

人

倭漢三才圖會

六 冊

五 冊

女工具

農具



和漢三才圖會卷第三十五之六

卷之三十五

農具類

耒耜 カクノミキ

鍤 シヨノミ

耜 シノミ

拖把 ヒキマシ

耨 ツラコ

鋤 ツキ

鍬 シノノミ

耨 ツラコ

稻扱 イハヒ

薨馬 ツラコ

鋤 ツキ

耨把 ツラコ

鐵搭 テツタ

杓 シヤク

喬杆 シヤク



和漢三才圖會 農具類 卷第三十五之六

麥兜

磨

簾

箕

番

笔

俵

擔

連枷

臼杵

篩穀撈

賜籃

箕

篋

貯

杈

磴

碓

千斛徒

賜扇

蓀

簞

攪稻簞

鎌

鏢

鳴子

甍薄

糞

案山子

卷之三十一

女工具

機

箴

機躡

維車

木綿機

簾

縲車

蟠車

杼筭

榎

紡車

纏車

機帶

手匙

和装三十圖

女工具

卷之三十一

一

木綿軋床

箕

繡刷

撚綿軸

縫鍼

剪刀

綜

績筥

木綿彈弓

攪車

戾斗

絡柅

績纏

捲筵

紡塼

砧

和漢三才圖會卷第三十五

農具類

攝陽 城醫法橋寺島良安 尚順編



農政全書圖

耒耜

唐韻

犁音離

和名加良須岐

易繫辭云神農氏斲木為耜揉木為耒 說文云耒耕田曲木也从木推手耜而也 增韻曰柄曲木曰耒耒耜也 曰耒耜本金也 釋名云犁利也發土絕草根也治金而為之曰犁鑿斲木為之曰犁底凡有十一品名

△按耒耜即犁也 聖田器用之及土開田也 聖者治也 所

耕土曰墾猶塊

鐵脚格長一尺四寸廣六寸以起墾者也 鐵脚名以覆

發者也 策額有鐵之次 未底俗名止為古利長四尺

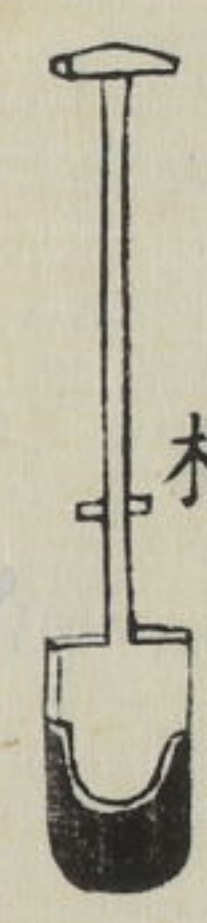
廣四寸 未箭和名太太自策額達未底縱而貫者也

未骨和名為佐 犁底之柄也 未轅比俗云止利久前如種

而膠者也 未梢於天後如柄而喬者也 犁槃加之利

所以着半木也 犁建 犁評等之數品凡十一種

鐵



杓



鐵

音

雨

測冷

同

鏊

同

鏊

鏊

同

鏊

釋名云鋪插也插地起土也鏊刻也刻地為坎也

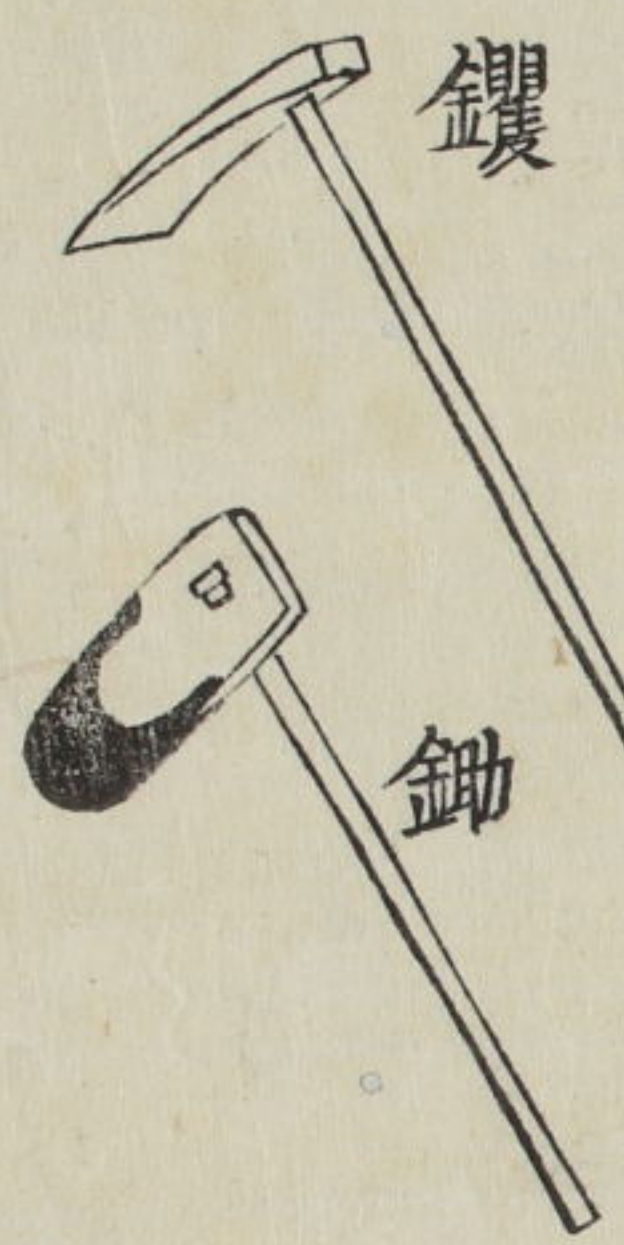
三才圖會云南鐵也所以開源者也 三才圖會云南屬但其首方濶柄無短杓此每杓

車異也煖鐵為首謂之鐵杓刻木為首謂之木杓

△按鐵須木 鋤久波 二物和名相反於今謬傳也猶甲冑

舳艫和名相誤也蓋鐵墾田也鋤斫地也 杓和名古木杓也今本朝所用鐵形多此鐵杓也杓和

名合矣



鋤 音

鈕銅 鐮音 和名須岐 今云久波 鐮切縛 錯斫 魯斫 斫音

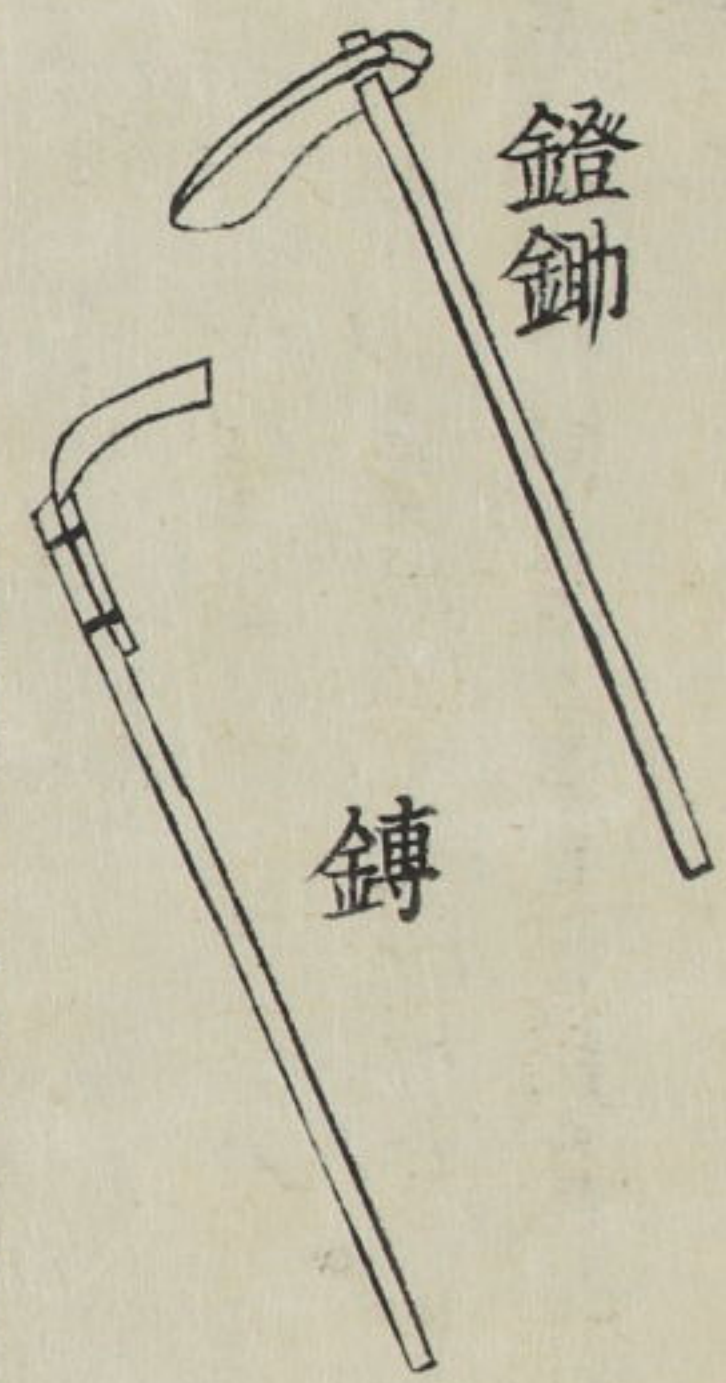
說文鋤立薈所用也 釋名云鋤所以助苗者故字从助

其大者曰鐮 其大者曰鐮 其大者曰鐮 其大者曰鐮

農政全書云斫田器也主以除物根株也蓋農家開

闢地土用之凡田間山野之間用之者又有闊狹大小

之分總名曰鐮



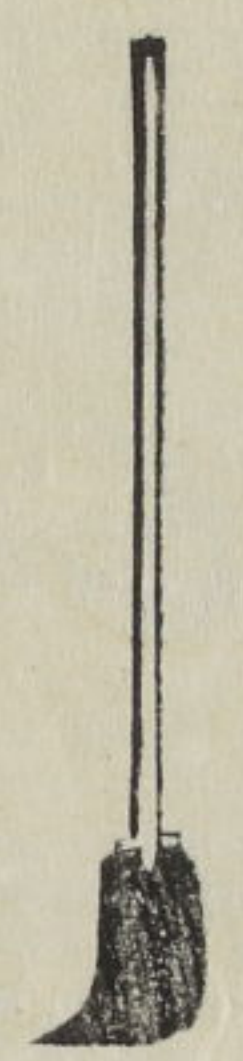
鍤

鍤

鍤 音 博  
和名佐比都惠  
今云鉞

鍤 音 博  
和名佐比都惠  
今云鉞  
阿布美久波  
今云唐鍤

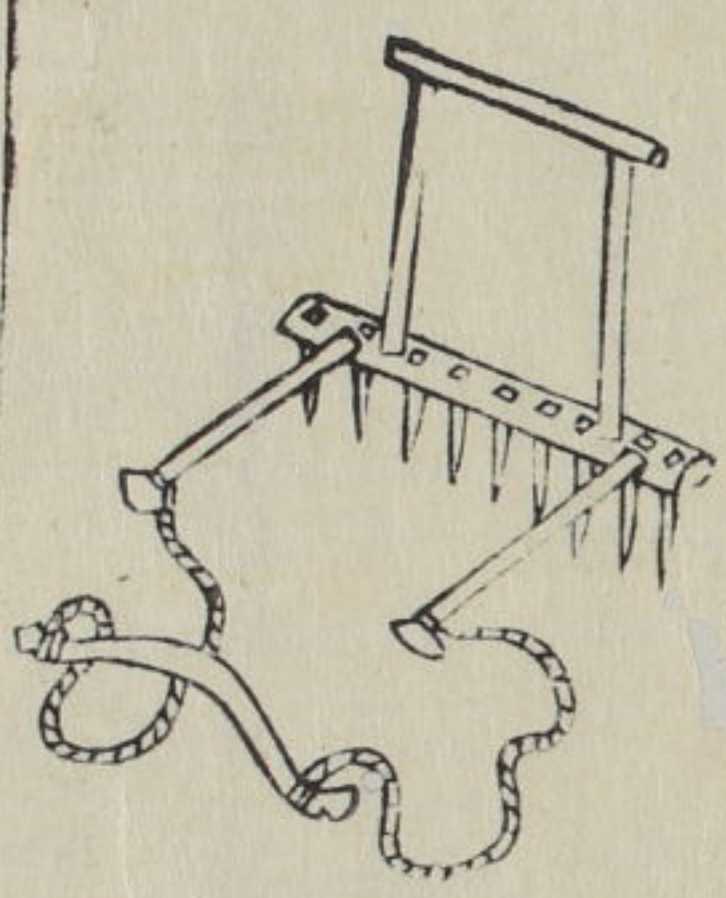
鍤 屬也釋名云迎地去草者  
鍤 三才圖會云刻草具也形如馬鍤其踏鐵兩旁作  
又甚利上有圓釜以受直柄用之刻草柄長四尺  
△按鍤小鍤形微似鉞故名鉞鉞者是乎  
屬可以刻堅地其刃大者名鶴嘴



鍤 音 產

鍤 同

鍤 三才圖會云其柄長一尺又廣二寸以刻地除草此古  
之鍤也今則柄長數尺首廣四寸許兩手持之但用前進  
攢之刻去穞草就覆其根溝田者皆用之  
△按鍤亦鍤之屬矣然鍤字正木之器即鐵也三才圖會  
以為鍤鍤之類者未審



抄杷

馬齒杷

馬杷

和名宇麻久波

抄杷 字彙云重耕田者

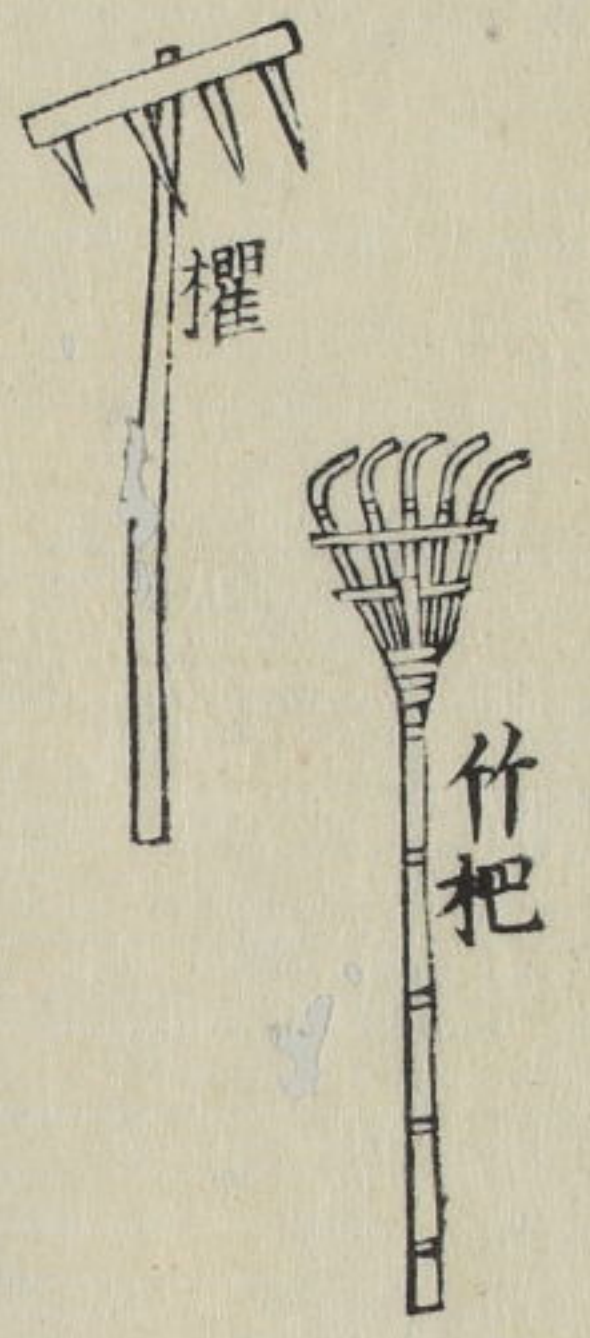
三才圖會云疏通田泥器也高可三尺廣四尺上有橫柄  
下有齒以兩手接之前用畜力輓行  
△按其齒大疎故名馬齒凡作田先用犁象之重使抄杷  
平均之



耙こまこま  
罷音

渠疏 渠擘  
和名古麻佐  
良閑

三才圖會云直柄橫首柄長四尺首濶一尺五寸列齒方  
竅以齒為節畦畛之間搜剔塊瘰

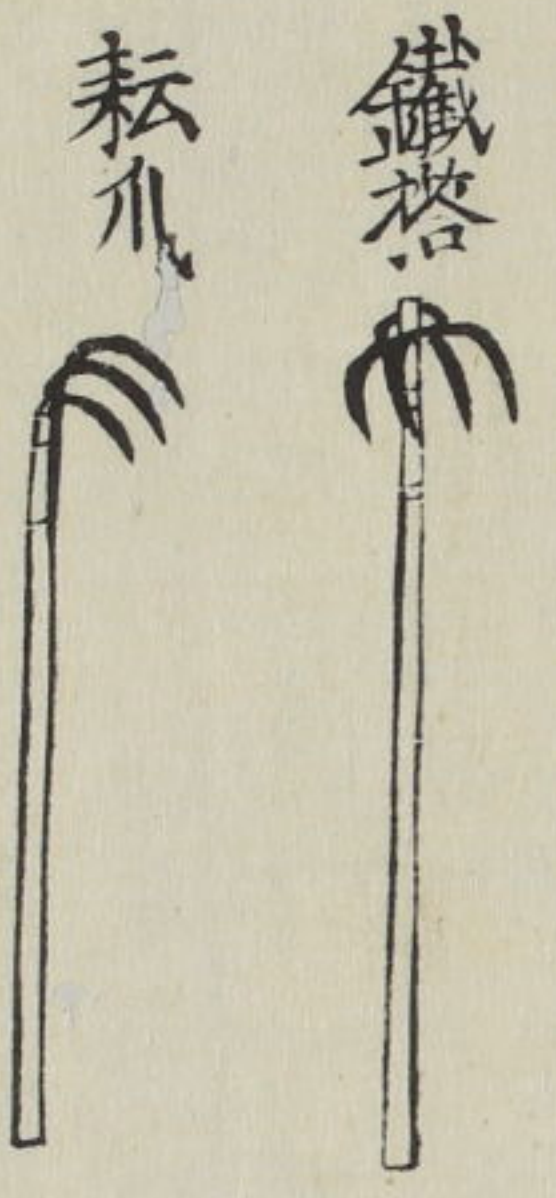


擻くま  
渠音

擻  
和名佐良比  
穀耙透齒耙  
俗云古豆波  
竹耙  
古乃波加陵

擻 楊雄方言云四齒耙也  
穀耙 三才圖會云用之攤曬穀  
竹耙 同云場圃樵野間用之

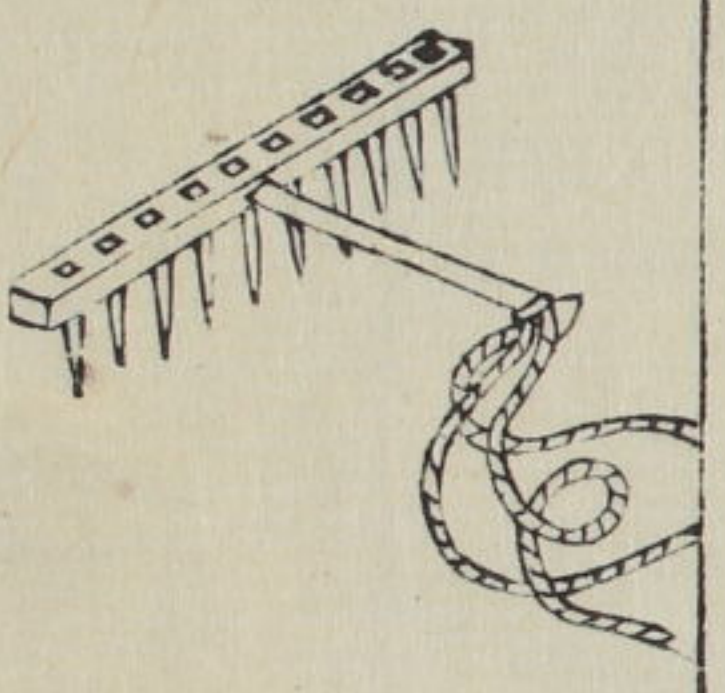
△按凡木屑土塊重實者用擻落葉穀禾輕虛者用行耙



鐵搭くまて

鐵搭  
俗云熊手  
耘爪

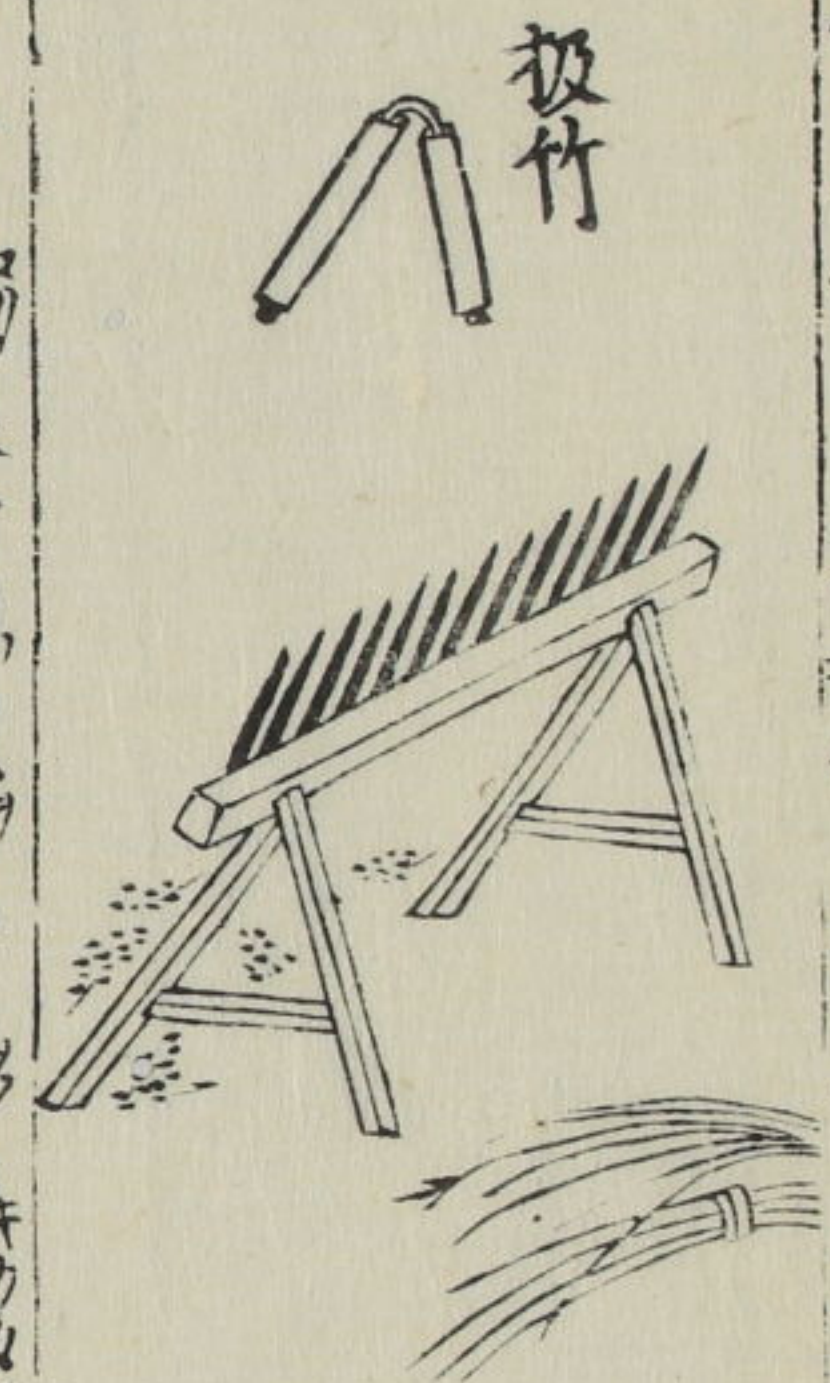
鐵搭 三才圖會云四齒或六齒其齒銳而微鉤似耙非  
耙 斲土如搭就帶圓釜以受直柄長四尺兼有耙鑿如  
耘爪 如爪甲或好堅利者以鐵為之



拖耙ひきこま

拖ひき 拖こま 同  
引也曳也

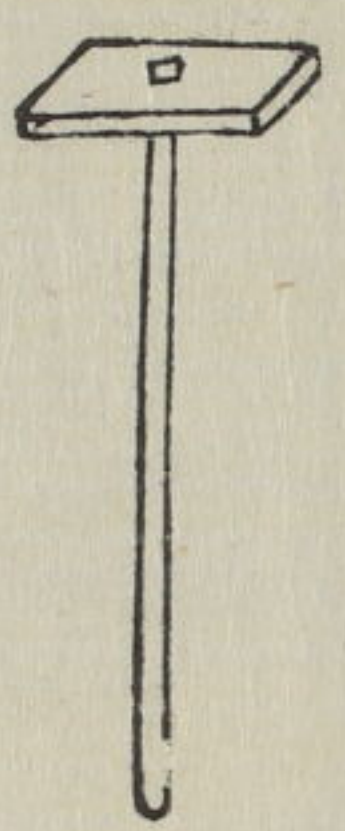
三才圖會云拖杷首列二十餘短齒木柄繼腰曳之嘗見  
交熟為風雨所損而莖穗交亂不能淨鋸故制此具腰後  
縱橫擡之仍手握柄鎌艾其遺餘所得稽穗隨擡積之



稻扱

俗云慵倒  
呼慵林後家  
以示古法  
古介太平之

△按古者扱麥稻穗以二小管通繩繫握持之扱扱穗也  
至秋收時則近隣賤婦孀婆為之所僱以得飽而近年  
製稻扱其形如被牀札植竹大釘數十微似馬齒把搭  
穗拖其捷十倍於扱竹故孀婆失業因名後家倒又近  
頃以鐵為齒名鐵稻扱  
耘杷 三才圖會云以木為柄以鐵為齒用耘稻木  
△按耘杷昂今云稻扱也拖杷亦其用不遠



杷

和名江布利

三才圖會云杷所以平土穰聚穀實也無齒杷也

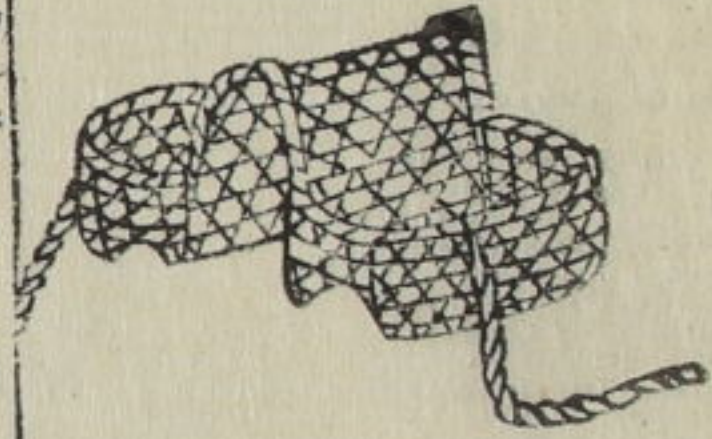


耨

俗云豆知和利

耨打塊說文云麻手田之器布種後以此器摩之使土開  
發處復合以覆種也  
三才圖會云無齒杷首如木椎柄長可四尺可以平田疇  
擊塊壤





### 蓐馬

こまぐま

三才圖會云蓐馬蓐木所乘竹馬也似籃而長如鞍而狹  
兩端攀以竹系農人蓐禾之際乃寘於跨間餘粟斂之於  
內而上控于腰田畔乘之兩股既寬又行壠上不礙苗行



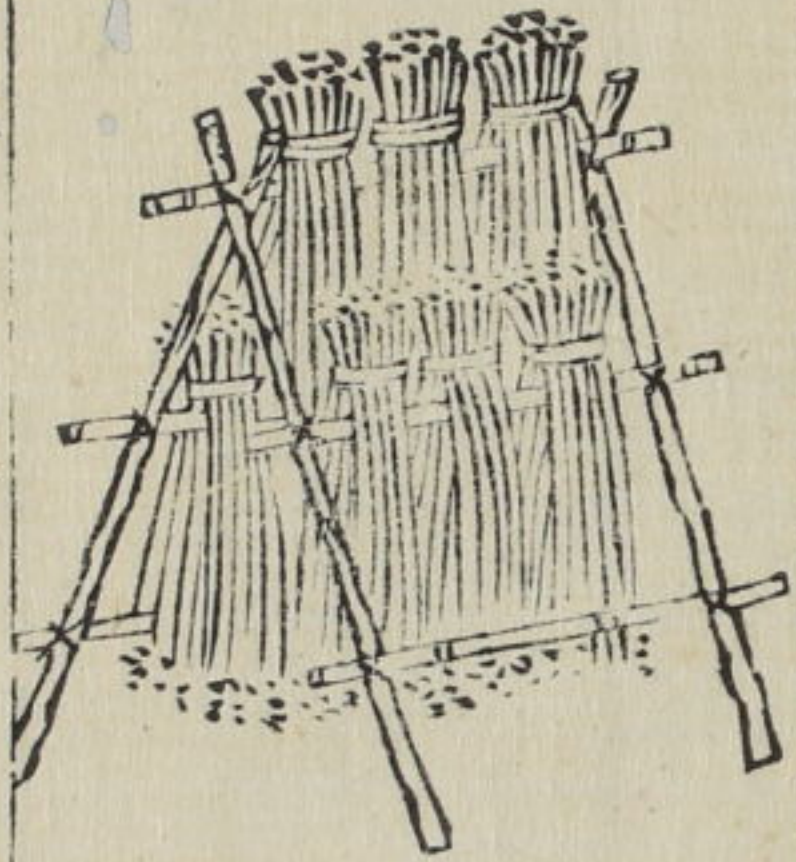
### 喬杆

いながき

稻城俗

以赤木

三才圖會云喬杆挂禾具也取竹長短相等者三莖上用  
篾縛之於田中上控木

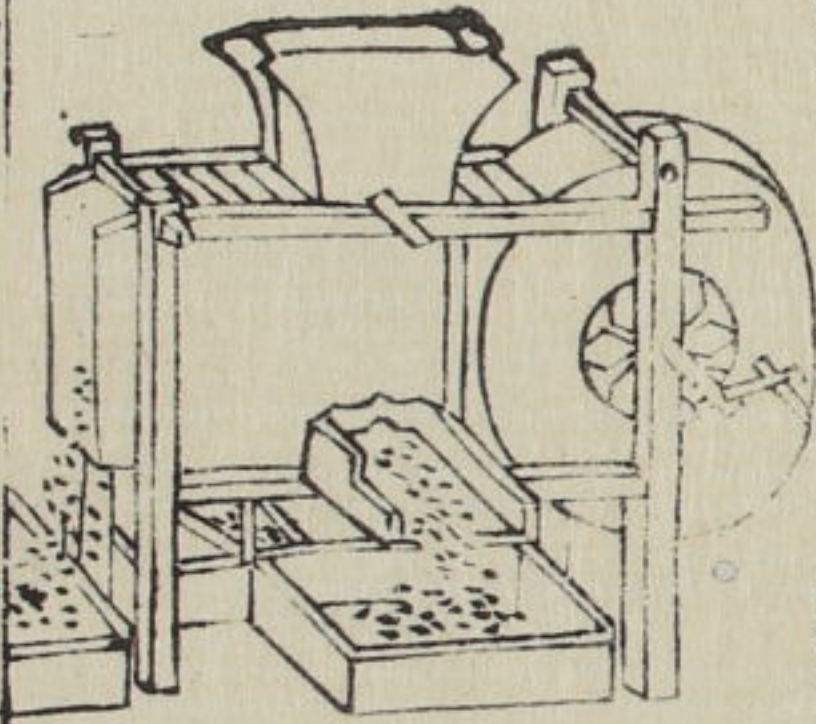


### 麥兜

いかり

今云稍乾兜

三才圖會云兜架也竹竿也以竹木構如扇狀若麥稻等  
穫而束之悉倒其穗控於其上久雨之際不致爛而沍



### 颺扇

たうみ

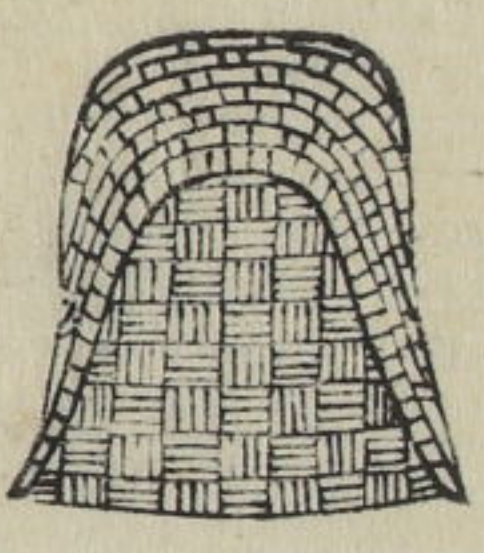
唐會要

太字美

以龍石掄穀用  
颺扇去稗也

三才圖會云颺風飛也揚穀器其制中置葉軸列穿四扇  
或六扇用薄板或糊竹為之復有立扇臥扇之別各帶棹  
軸或手轉足躡扇即隨轉凡舂輟之際以糠米貯之高檻

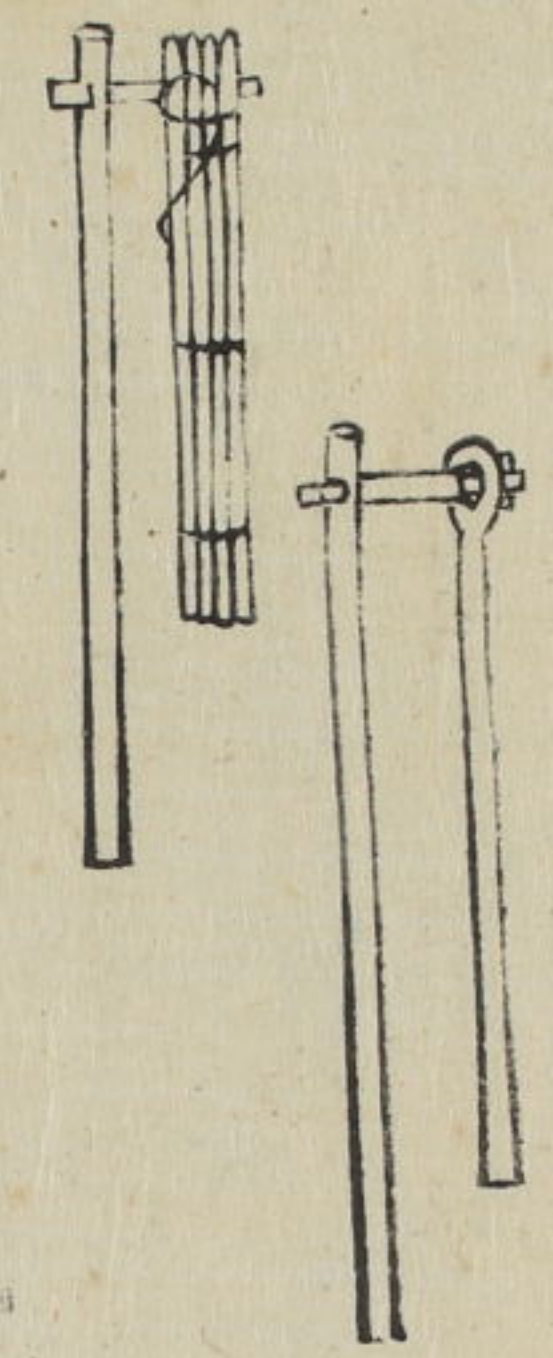
底通作匾縫下瀉均細如簾即將機軸掉颺撮之糠粃即  
去乃得淨米其功倍箕簸



颺籃

今多用箕及  
桶向風撮之  
則去秕糠俗  
謂太天流

三才圖會云颺籃形如箕而小前有木舌後有竹柄農夫  
收穫之後場圃之間所歸禾稊糠粒相雜執此撮而向風  
擲之乃得淨穀不待車扇又勝箕簸

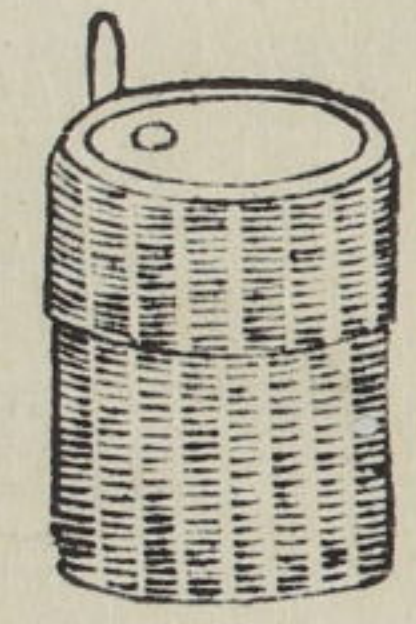


連枷

かろきを  
柳 駕音 楸 父音  
僉 籛音 楮 音  
拂 音 桠 音  
棹 音 和名如良五十

釋名云枷加也加於柄頭所以搗穗出穀也方言云僉所  
以打穀者宋魏間謂之楸父自關西曰楸或曰拂齊楚江  
淮之間曰桠或謂之棹

三才圖會云其制用木條四莖以生革編之長可三尺濶  
可四寸又有以獨挺為之者皆於長木柄頭造為標軸  
舉轉之以撲米也

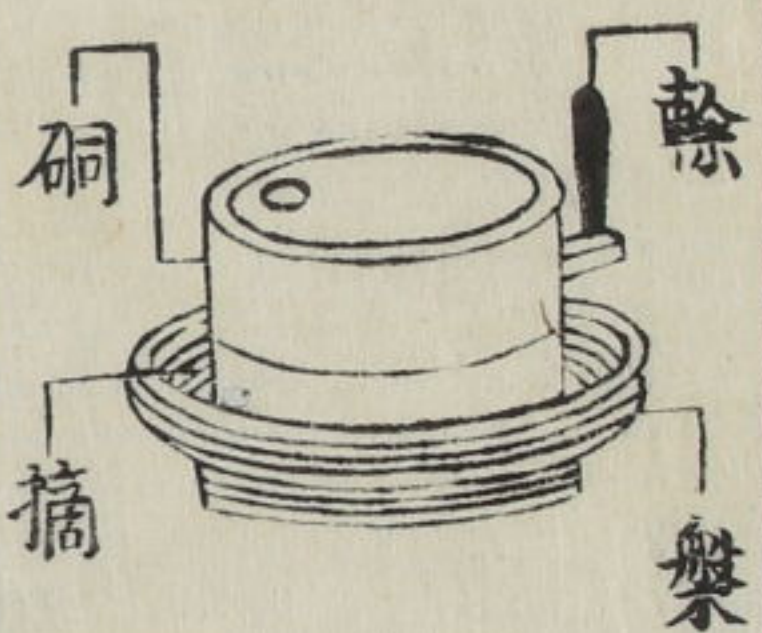


礮

音位  
礮 音 礮 音  
籛 音 和名須利字數  
俗唐磨

世本云公輸般作之編木附泥為之所以破穀出米者山  
東曰礮江浙曰礮又謂之籛稍  
三才圖會云礮所以去穀殼也編竹作圍內貯泥土狀如  
小磨仍以竹木排為齒齒破穀不致損米就用扱木竅貫

驚上掉軸以繩懸標上衆力運肘轉標音凜  
 △按舊俗曰唐磨確亦曰唐臼唐字音與訓以為異而磨  
 與臼同訓形品異總俗間所傳和訓名目如此紛紜者  
 數多



磨

俗云搗碓  
 莫臥切去聲  
 則磨磴也  
 眉波切平聲  
 則治石也

磨說文云石磴也蓋起於公輸般作磴之後也  
 三才圖會云填磨曰碾宇須波磨床曰搗宇須主磨曰磨保  
 注磨曰眼宇須轉磨曰輪比兼磨曰槃俗云載磨曰床  
 多用畜力輓行或借水輪或掘地架木下置罇軸亦轉在  
 磨上皆用漏斗盛麥下之眼中利齒旋轉  
 △按磨者碾磴宇須今云榆磨也其大者徑二尺許榨油

家需麩家等用之使衆力轉之其小者徑一尺許民家  
 每用之磨以可掬餅粉藥末凡杼磨曰榆音詩大雅曰  
 或舂或掬者是也

日本統推古天皇十八年高麗僧曇徽來造碾磨此其  
 始也其石出於攝州御影者最佳也雍州伏見城山之  
 石密理堪為茶磨

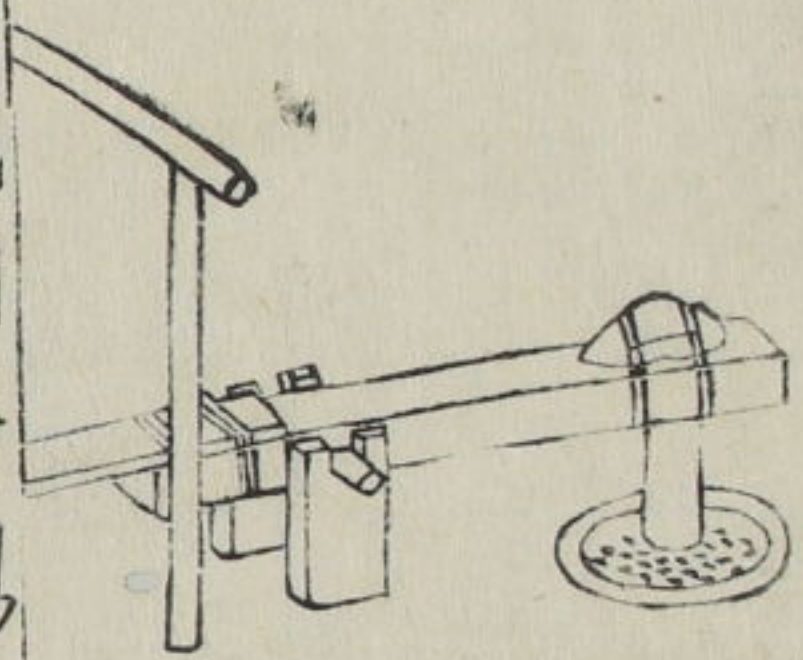


臼杵

臼音求  
 和名宇須  
 杵音處  
 和名岐祢  
 臼字下畫相  
 連與臼韻字  
 不同

易繫辭云黃帝堯舜作杵臼斷木為杵掘地為臼  
 字彙云古者掘地為臼後穿木石也  
 △按臼舂穀器也今用松木肥脂者作之甚佳五葉松亦  
 良太抵高一尺八寸其周匝任木大小

杵者春榘也。有細腰杵，又有形如榘大者，俗謂之搗杵。凡杵白搗米，曰春。詩大雅，或春或揄，春字本作會。今古杵，从兩手奉杵，以臨白會意。



碓 對音

かろうそ

碓

和名加良字須

碓 音時 碓衡

加良字須乃左保

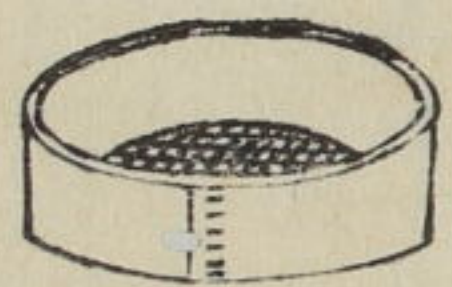
祖譚新論云，宓犧制杵臼之利，後世加巧，借身踐碓而利十倍也。物原云，軒轅臣雍父作碓，后稷作水碓。孔融曰，水碓之巧，勝於聖人斷木掘地，言其利倍於杵臼之義也。

堀碓 堀者

三才圖會云，其制先掘埋堀坑，深逾二尺，坎

下木地釘，三莖置石於上，後將大磁堀穴透其底，向外側嵌坑內埋之，後取碎磁與灰泥和之，以塞底孔，令圓滑如

一候乾透，乃用半竹筲長七寸許，徑七寸，如合背瓦樣，但其下稍闊，以熟皮周圍護之，倚於堀之下唇，筲下兩邊以石壓之，然後注糙於堀內，用碓木杵搗於筲內，米自翻倒。△按碓杵謂之碓背，其抵橫以短木為樞機，而人踏抵尾，則頭隨起上者，謂之軸。俗云與古如美或云保呂



篩

曬 音

ろ

篩同 篩同

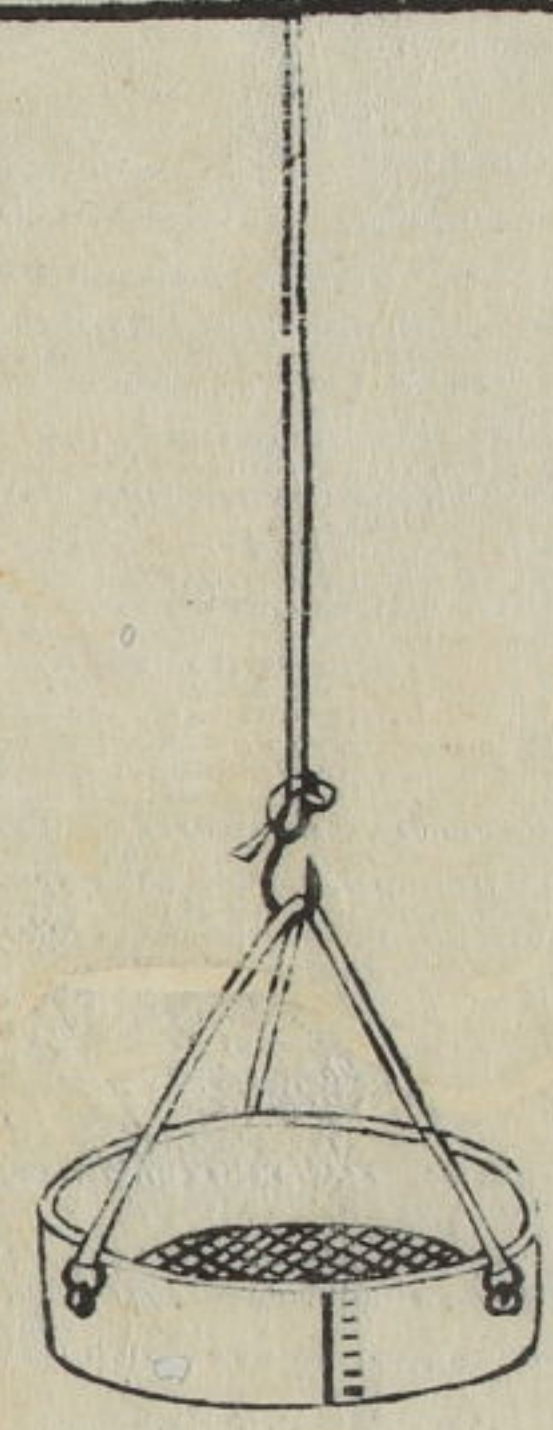
篩同

和名布流比今粗者曰止

密者曰布流比

籬，說文云，下物竹器，可以除塵，取細也。傳燈錄云，六祖春米，五祖問米熟未，答曰，未經篩。三才圖會云，篩竹器內，方外圓，用篩穀物，其制有疎密大小之分。△按自攝州有馬城州府中，作出竹籬，外圓內方，而疎密為入子，一組製藥家用之。

一種提板為外側編竹為內底民間以篩春米可去糠近  
 年織銅線為底名銅籠最耐久篩穀務用之  
 一種細密者織馬尾為底此是也  
 以篩糠襪者可去  
 糠每家必用之重器也

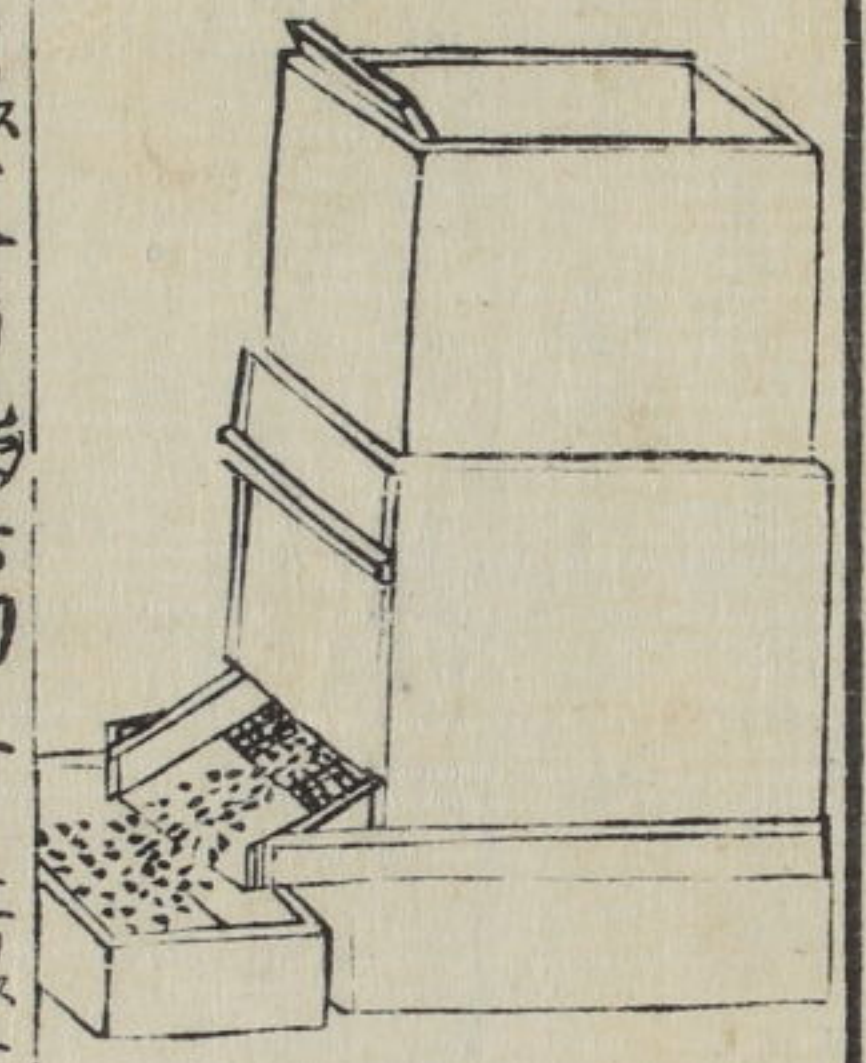


篩穀務

今云鈎籠

三才圖會云篩穀務竹器務與袋同音其制此籠疎而頗  
 深如籃大而箱淺上有長係有挂  
 △按篩穀務即篩之大者不堪以手振故挂係振之其底  
 今多用銅線編為之蓋務音魚笥中用具此篩底思相  
 似故名矣三才圖會謂務與袋同音者未考

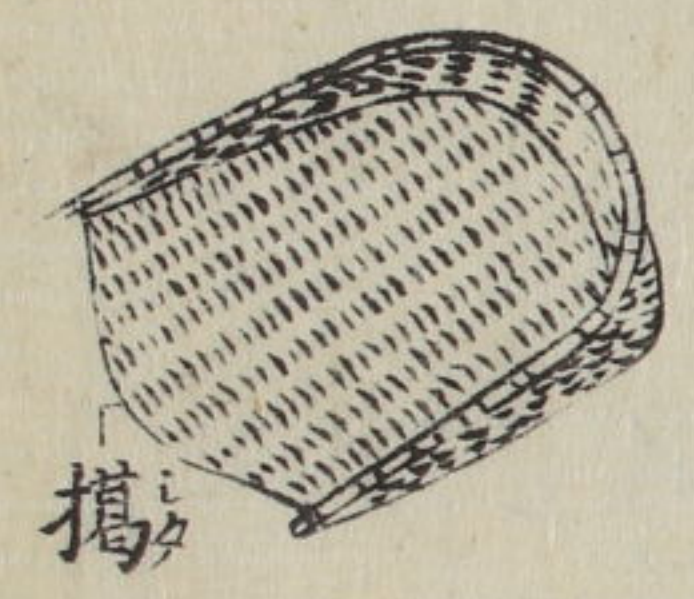
△按近年出大籠其功十倍於篩穀務名曰千石筵用二  
 大箱共無蓋底者重置之上箱中嵌板於斜下箱中嵌  
 銅網於斜其網最細密而板與網如ノノ字而從上投  
 春米則走板上復奔網上而糠脫于下米出於外猶人  
 身闌門水穀相分



千石筵

万石筵

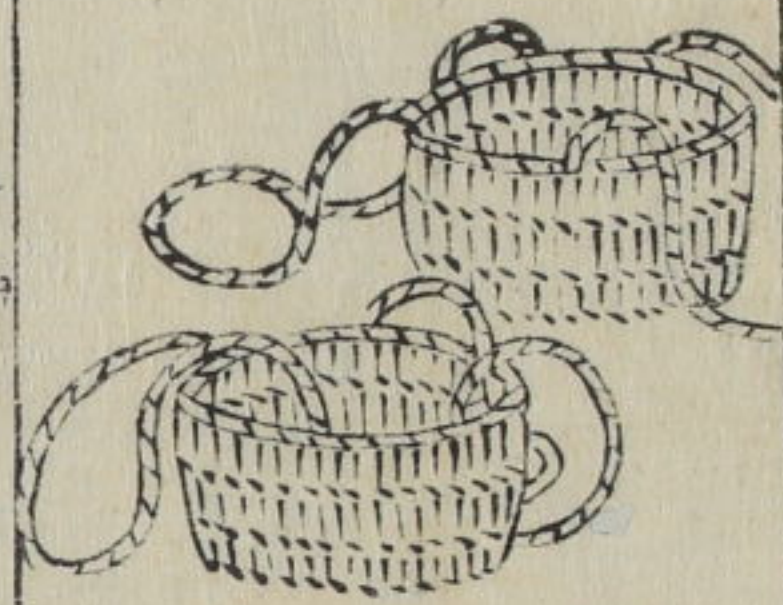
其制相似而  
 少異近年  
 作出之



箕  
 音 姬

匠音 匠字  
 和名美

箕說文云除糞簸米之器也方言云陳魏宋楚之間謂之  
 籬凡以箕揚米去糠曰簸訓比箕舌曰搗葉音  
 禮少儀云執箕雍搗謂持箕舌自向曾前不得向尊者  
 △按禮記所言箕除塵埃之器俗謂之塵取一物二用而  
 有大小之異耳簸米箕泉州上村多作出之割猪皮為  
 經破筱竹為緯織如筵而作箕形緣纏藤蔓



畚

本音

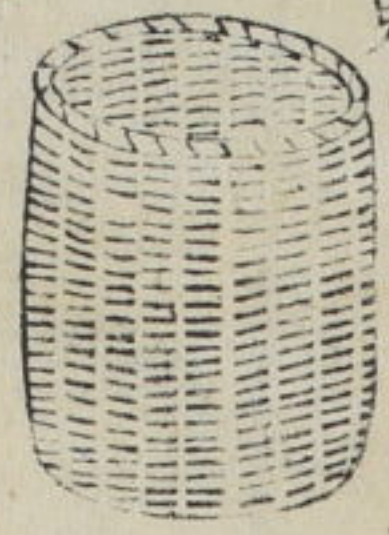
畚同

俗云布吾

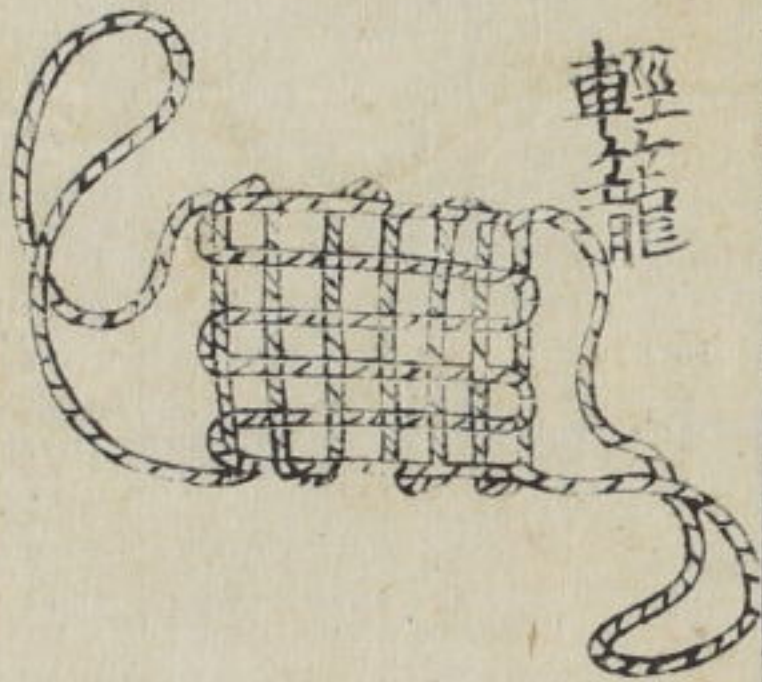
畚二才圖會云成土器以蒲葦索為之

晉書云王猛少以鬻畚為業嘗有人貴買其畚無直猛至  
 其家深山見一老父踞胡床而坐十倍償畚直遣人送之  
 畚

篲



輕籠



篲

篲

篲同上

篲音

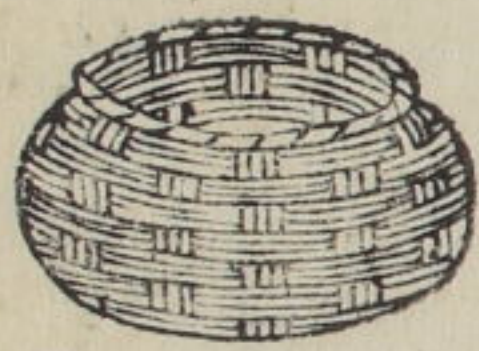
和名阿自賀

輕籠俗字

加留古

方言注云籬形小而高者呼為籬又用篲字蓋土籠也論  
 語曰山未成一篲止者是也

按篲土籠也近世厭其重用繩編成如蜘蛛巢形方尺  
 半許四隅着紵繩名輕籠以載土及雜物甚捷易也  
 一種用筵疊方形四隅着紵盛塵芥使兩人荷名毛豆石



籬

調音

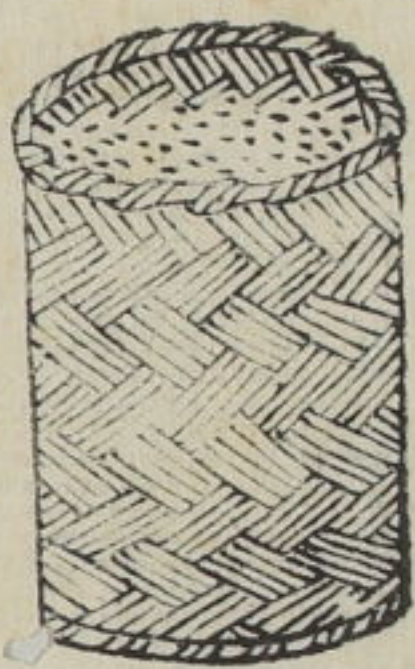
籬音

籬古加比

籬

三才圖會云蓆去草器今之盛穀種器也論語日以秋蒔蓆者是也

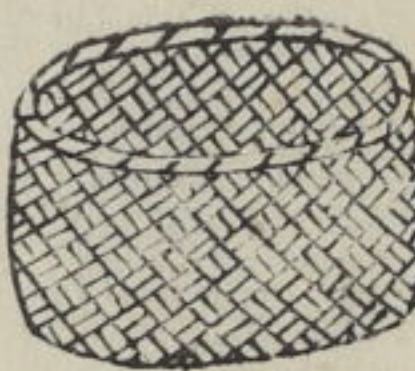
按蓆與簞同訓蓋簞以竹作蓆以藁作名猶飼者類乎



蓆 音豚

トラン 俗云天留

筩三才圖會云其形成圓樣柳蒿荆竹編草作之凡露置可用貯糧者筩也在室可用盛種者筩也



筩 音樓

レロウ 俗云天留

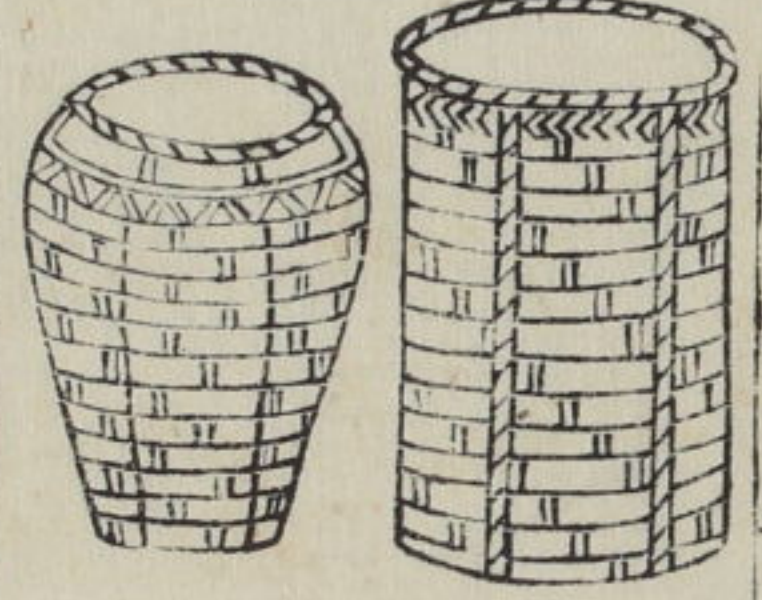
按簞亦筩之類今多盛沙糖來竹籠也

簞

てん

圖同上

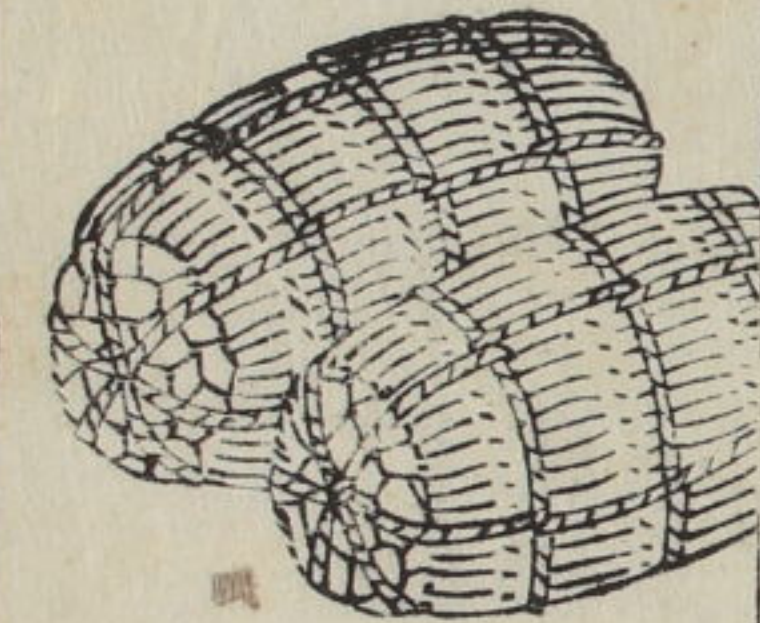
籩



籩 音椽

チエシ

三才圖會云籩籩竹圓以盛穀器籩亦如圖而皆筩之別名但大小有差耳



俵 音標

俗云太和良苞莖也

豆止二字通太字

按中華多用竹器本朝多用薦藎蓋俵苞莖也代中華筩也編稻藁如薦卷成圓樣別卷束藁蓋口底盛

米穀外以繩結縛木抵盛米五斗其重十二斤半以二  
 儀為一斛以三儀為馬一駄  
 儀字訓散也然為苞匱字義嘗無的據而其用來尚矣



𦉳

主音

帽音

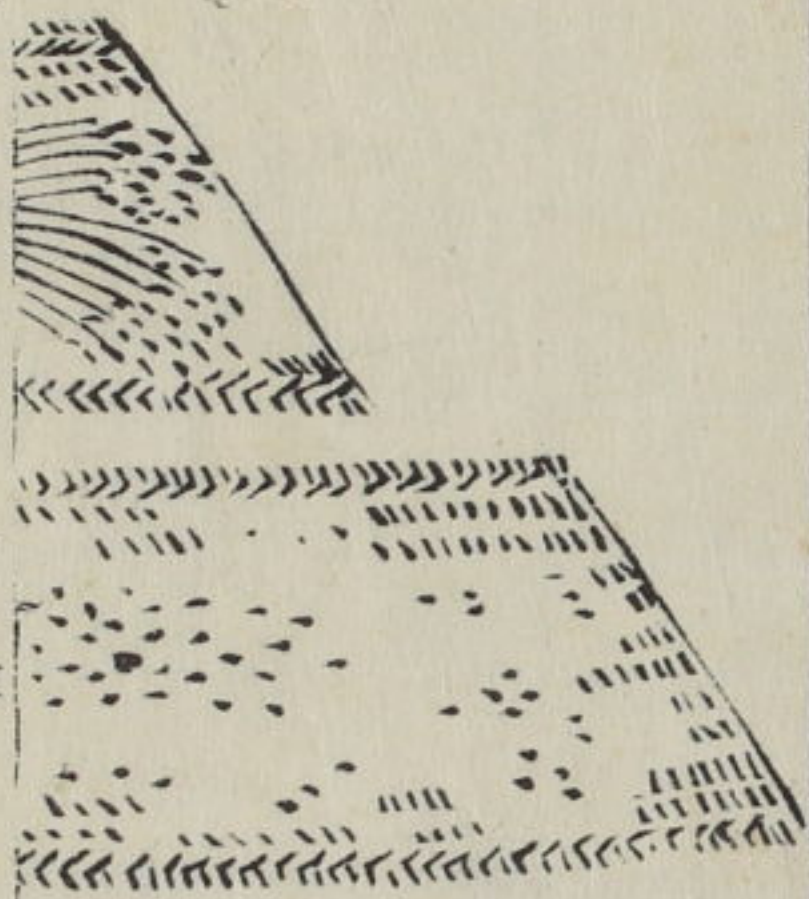
俗云太天

疑捕帽二字  
 相似故誤曰  
 太天歟未詳

字彙云𦉳帽也所以載盛米者也或布為之故帽字从巾  
 △按今用葦席縫合為圓形可以盛茶及木綿凡薦作者  
 曰儀莛作者曰太天即此𦉳之屬乎  
 一種布大袋以盛絹綿者俗曰陀牟不久呂此帽之屬  
 乎

のりしり

攢稻簞

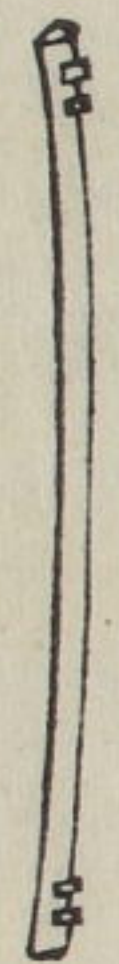


三才圖會云攢稻簞農家禾稻獲收即用廣簞展布置水  
 物或石於上各舉稻把攢之子粒隨落積於簞上免汚泥  
 沙且不致耗失又可曬穀物或捲作篋誠為多便  
 △按本朝皆用葦莛曬穀物其多便倍於簞

松檐



軟檐



檐

瞻音

あし

檐同上移簞  
 切則屋簷

枵音 檐音

和名阿布古

松音 櫛同

俗云山阿布古

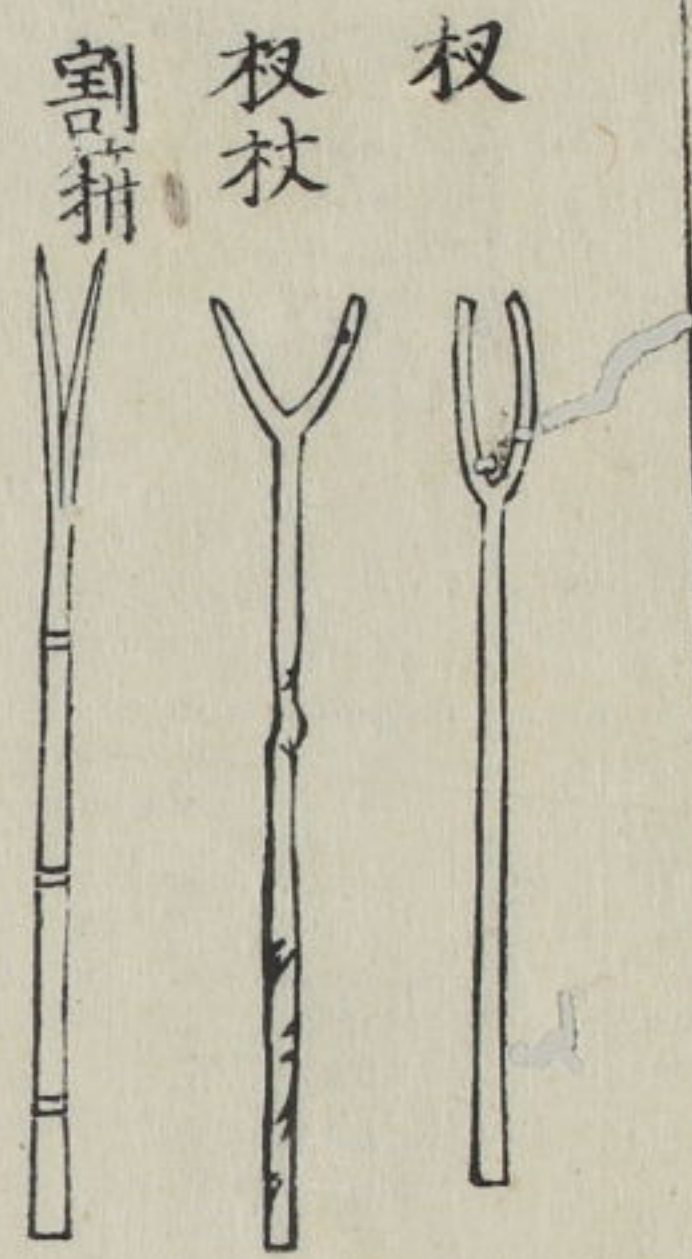
檐三才圖會云其長五尺五寸刻匾木為之者謂之軟檐



斫圓木為之者謂之櫨其匾者宜負器與物圓者宜負薪與米

△按枒老人拄杖也然以為擔之和名者未審櫨尖頭擔今云山擔也擔儻也說文云負何也背曰負何曰擔何荷同左傳曰弗克負荷今多用荷字

漢書人負何事之者商山四皓之何也



杖

杖杖 俗云未太布利 割耕 俗 和利波佐美

杖三才圖會云凡操木為之通長五尺上作三股長可二尺形如彎角以籍取木縛之  
△按杖割竿稍為杖可以捻取果疏者俗名割籍之類也  
一種以岐枝木為杖杖晒物於笮架時以之出收



鎌

鎌 和名加木 銍 音 俗云草刈鎌 和名加萬都加 桐 音

鎌刈鈎也杜子美詩曰新月似磨鎌 說文云穫禾短鎌

曰銍鎌柄曰桐

△按刈柴篠鎌宜厚又獲禾草銍宜薄又

新云 左のく多刈ぬのかひくせう控ぬ身ハ七兩ハ下

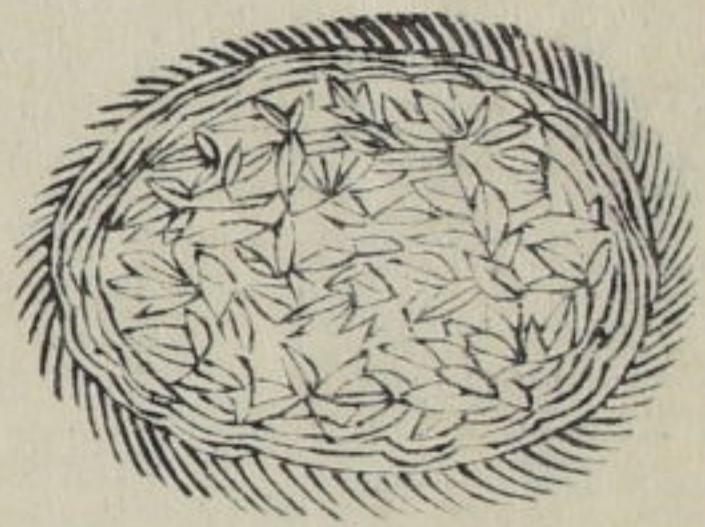


鎌

鎌 音 結 變力 俗云奈太 鐔 同 鏃 同

三才圖會云鎌似刃而上彎如鎌而下直其背指厚又長

尺許柄盈一握以刈草木或斫柴篠可代鎌斧



まひら

蚕笛

琵琶簿

和名衣比良

榎音階

禁書詩生

蠶簿兼名苑云養蠶器也施於其上令作蠶者也西陵氏始養蠶為絲

按日本紀雄略天皇六年詔后妃養蠶自是大為民利

かじ

案山子 彈

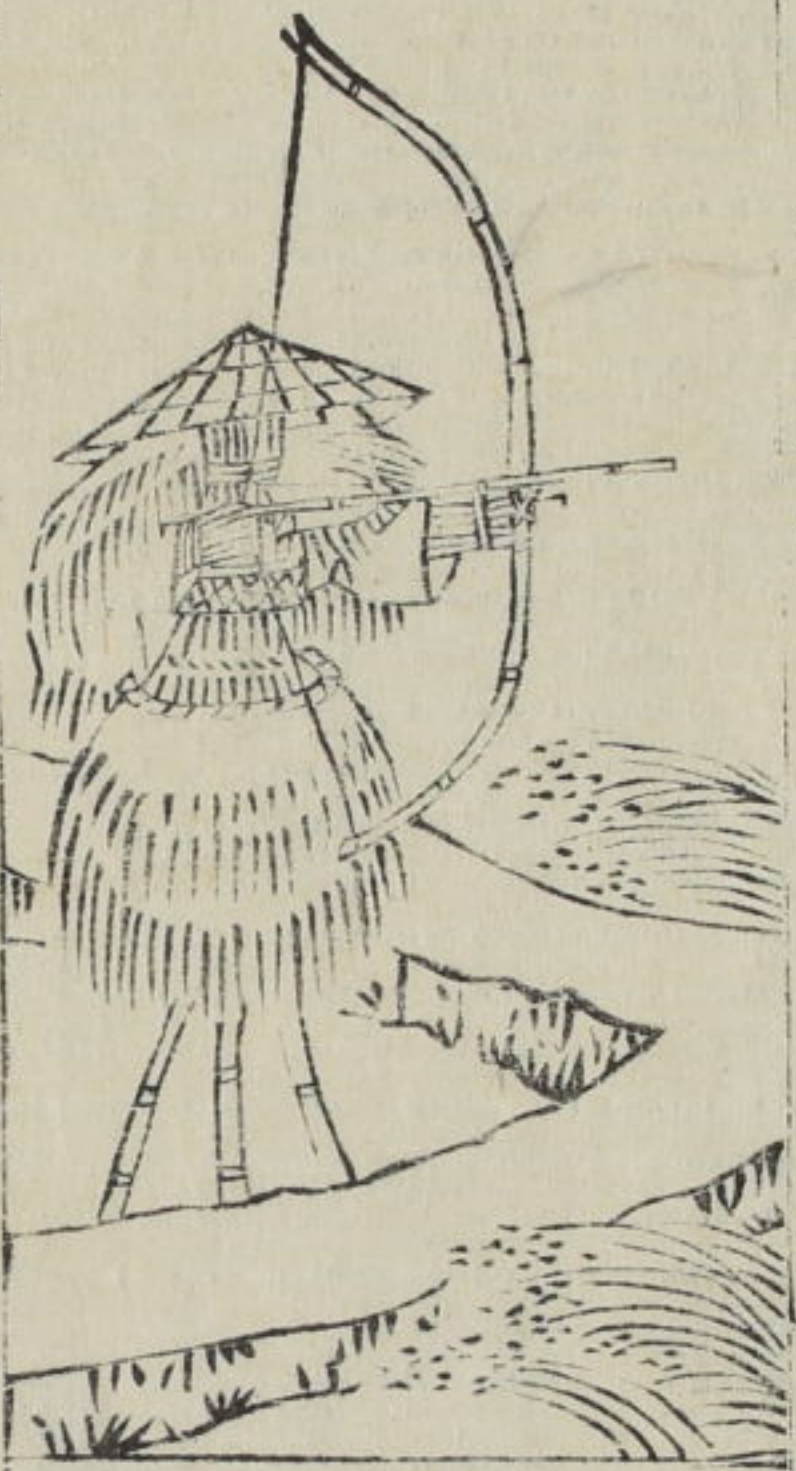
案山子

加貝之

僧都 俗稱

鳥劫俗

此利乎止之



藝文類聚云古者有二皇之世者人死未有棺槨殯葬以

白茅投之中野孝子不忍視其禽獸所食作彈以守之經鳥獸之害

按彈俗云案山子今田圃中使草偶持弓以防鳥雀也備中國湯川寺玄實僧都晦迹於民家之奴入田護稻以驚鳥雀為務也至今懼鳥雀芻靈稱之僧都

かじ

鳴子

奈留古

鳴子

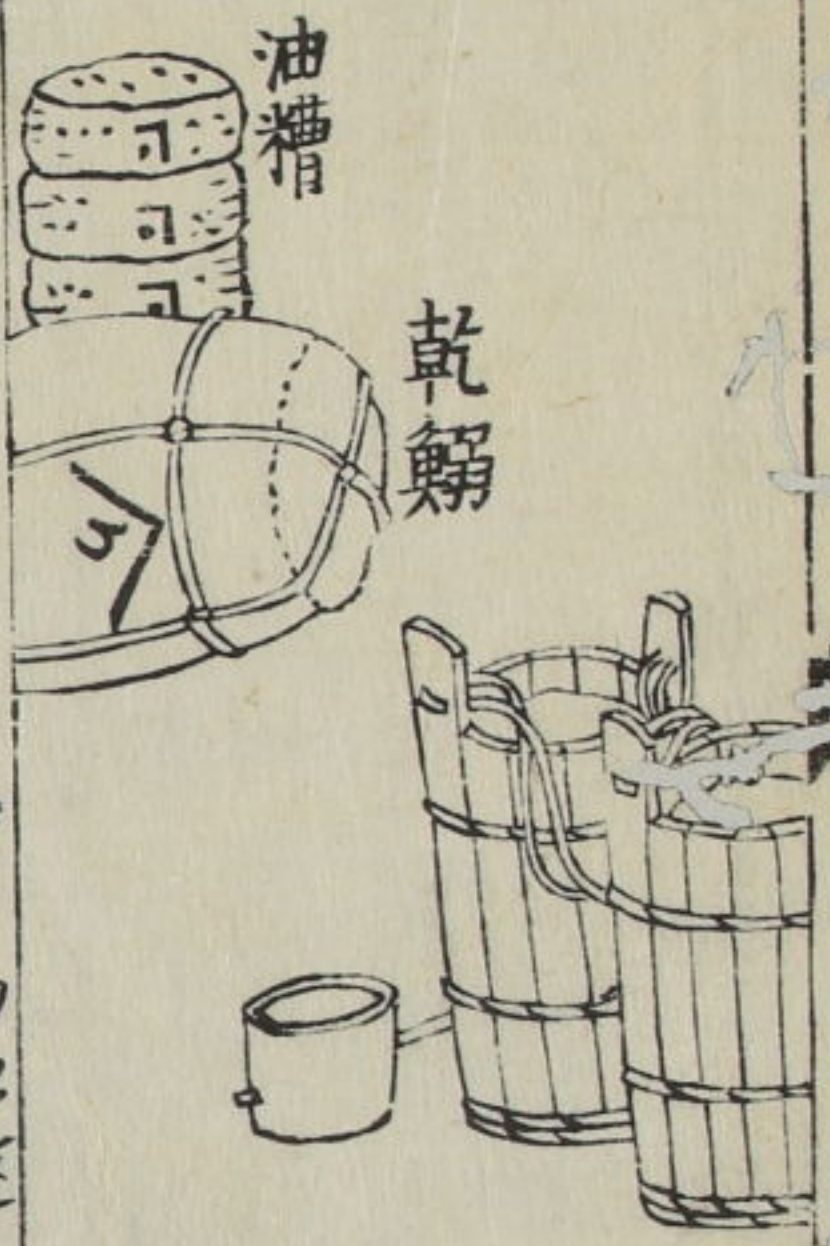
引板

比太



按鳴子以方尺許板小竹管列挂板兩面鈎之圃中張繩於四方如鳥雀來時以繩引之則鳴而鳥驚去故名引板名鳴子

鳴子 俗名 引板 比太

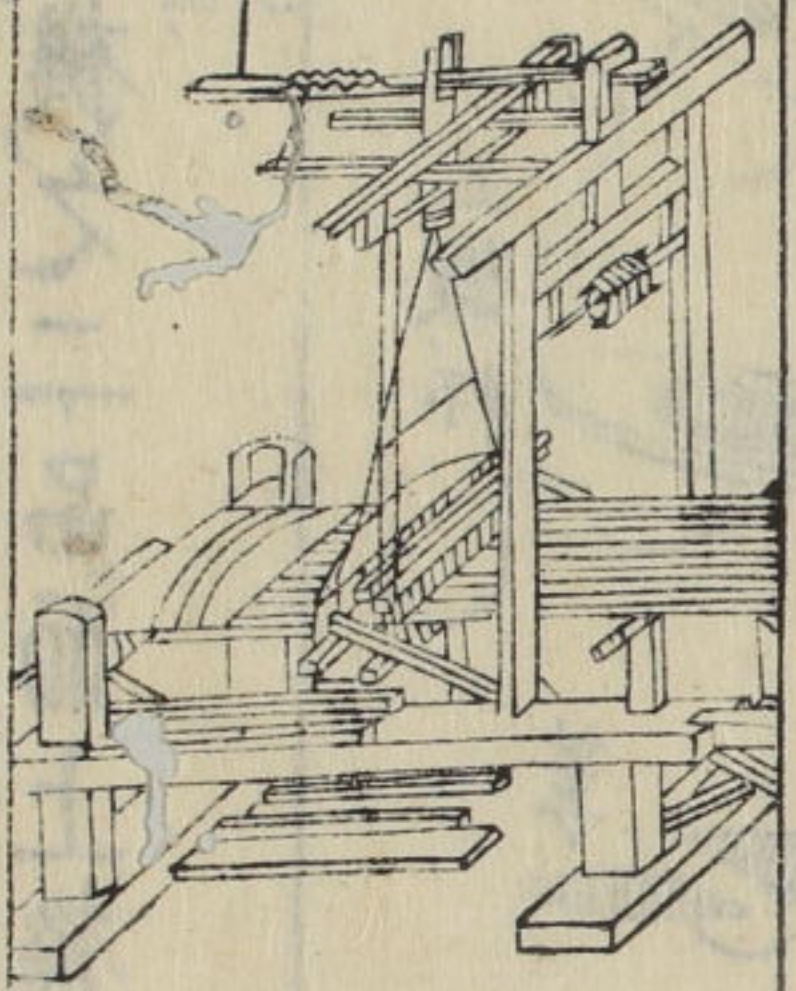


糞音奮 糞音奮  
俗云古惠  
又云古夜之

△按糞穢也以草木葉糞田謂糞蓋培之肥土地之和訓也大抵用人屎尿為良果樹下可埋狗貓鼠等死骸灌魚肉洗汁亦佳如田圃則乾糞油槽木糠馬屎皆良關東以糠為勝畿內以糞為良而關東糞多畿內糠多互運送交易用之因土地肥瘦好惡然而已

和漢三才圖會卷第三十六

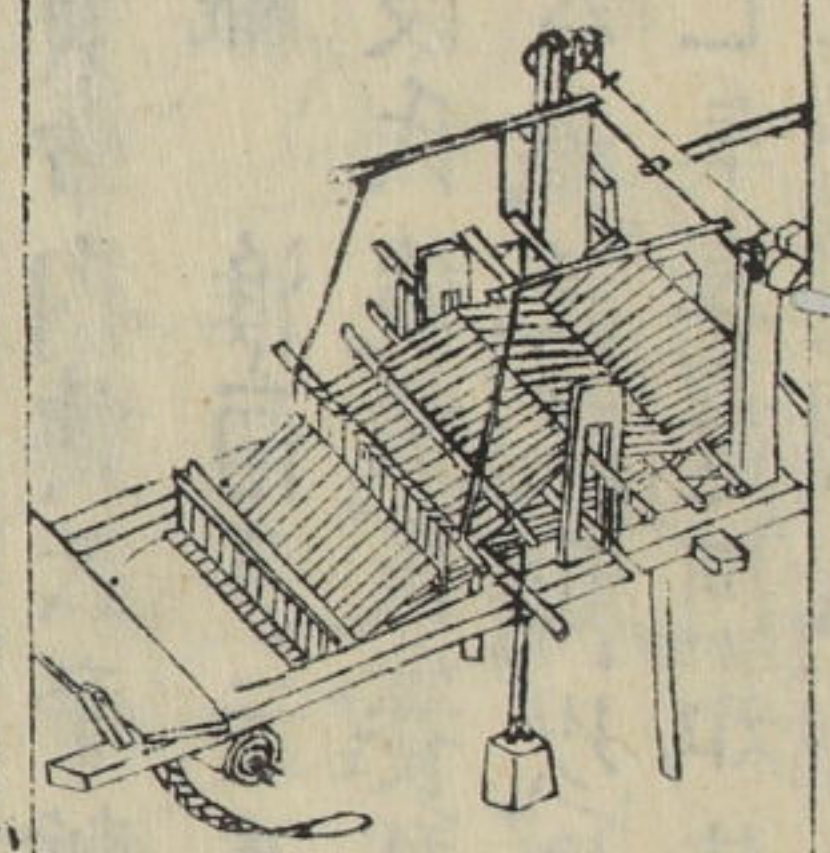
女工具



機音雞 和名波去  
所圖緯帛機也

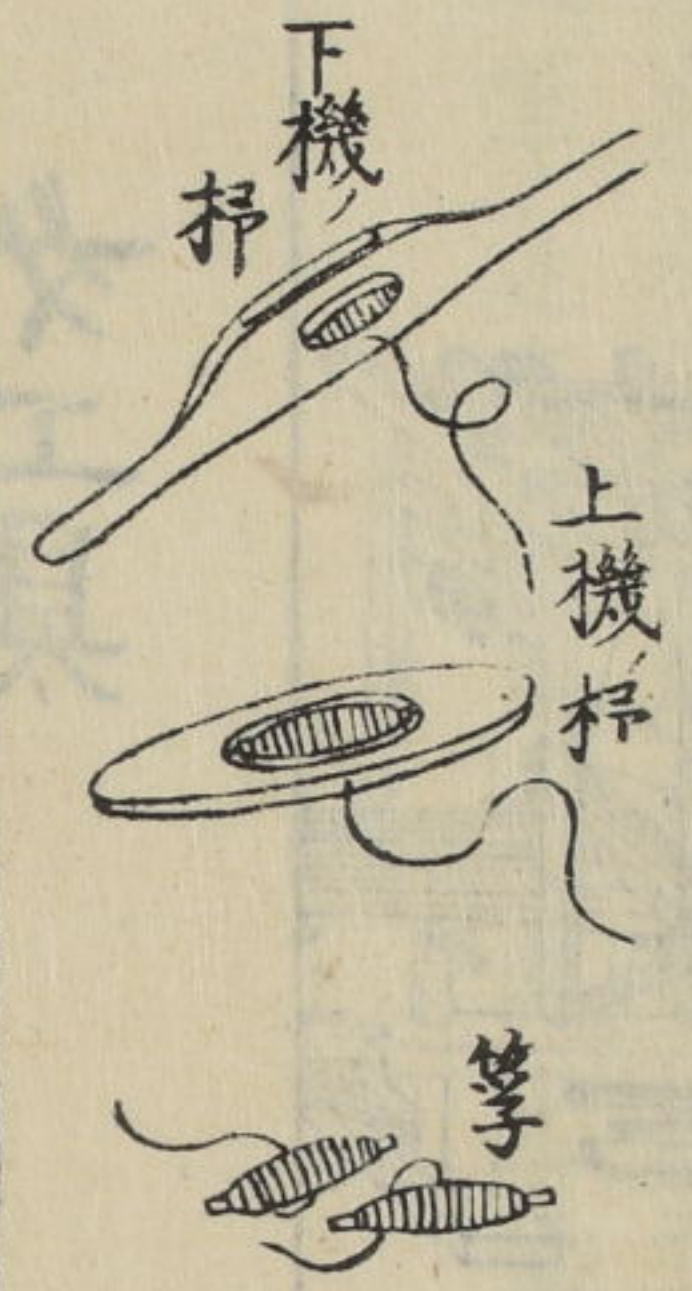
機杼織具也黃帝內傳云帝斬蚩尤蠶神獻絲絲稱織絲之功因之廣織淮南子云黃帝臣伯余初作衣原始云黃帝妃西陵氏始教民養蠶以織帛  
△按國語注云織設經緯以機成縉布也日本紀云應神天皇三十七年春遣阿知使主都加使主於吳令求織工女兄媛弟媛織布織四婦女來

木綿機 所圖下機也



### 木綿機

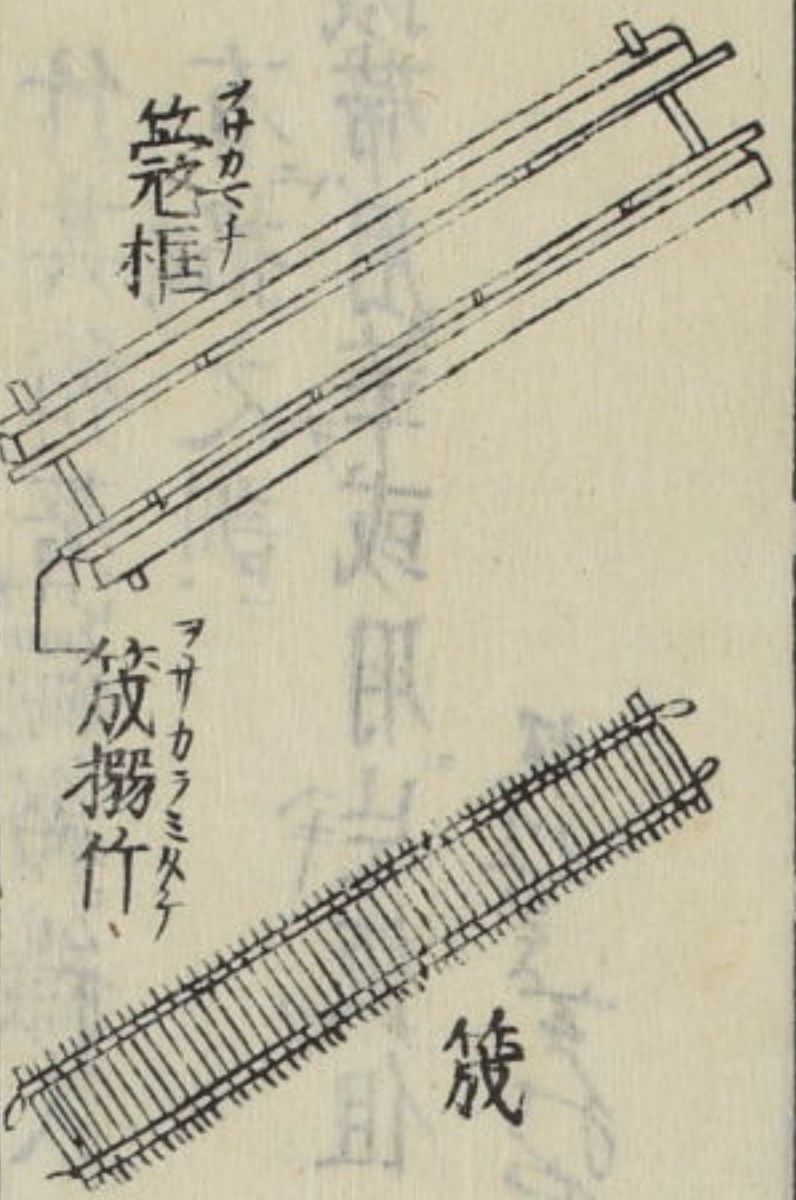
有上機下機之二品而上機和州多用織麻布及細下機常織木綿



### 杼筭

杼 音除梭音 筭 音夫筭音 筭 音夫筭音 管子 和名久太

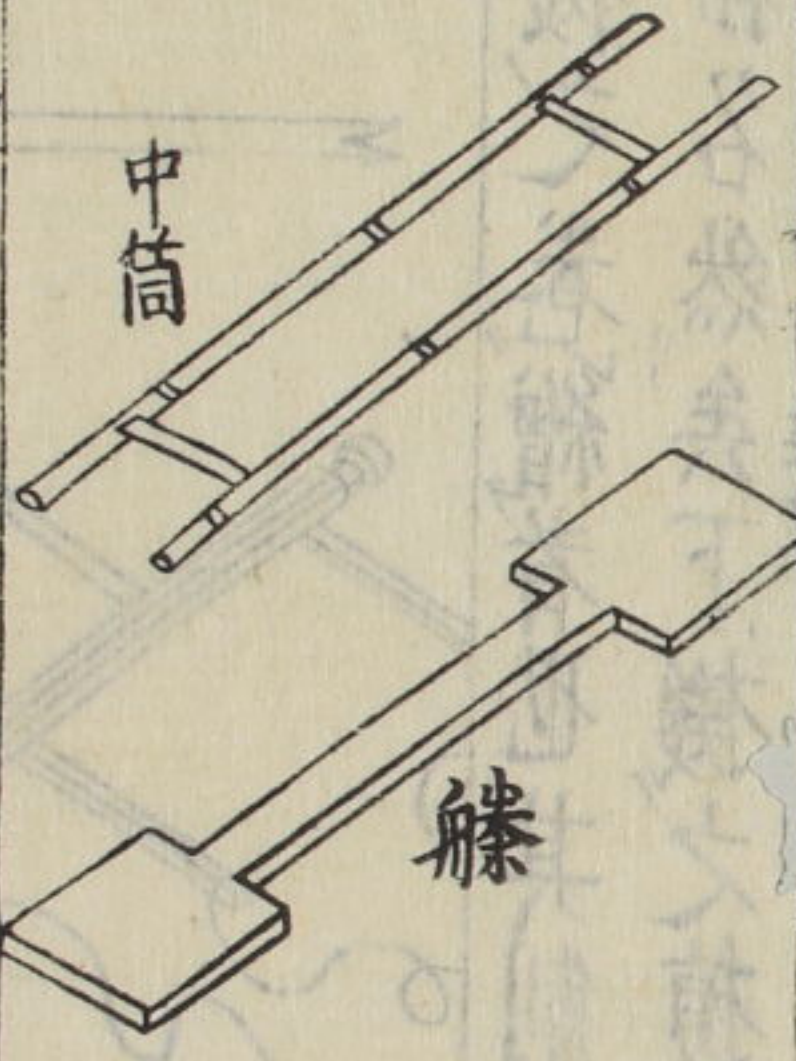
△按杼所以行緯者也下機杼大長二尺上機杼六寸 筭於杼以織緯其貫於杼絲曰筭 杼籬絲管也



### 筭

筭 音成 筭框 和名平佐 平佐加末知

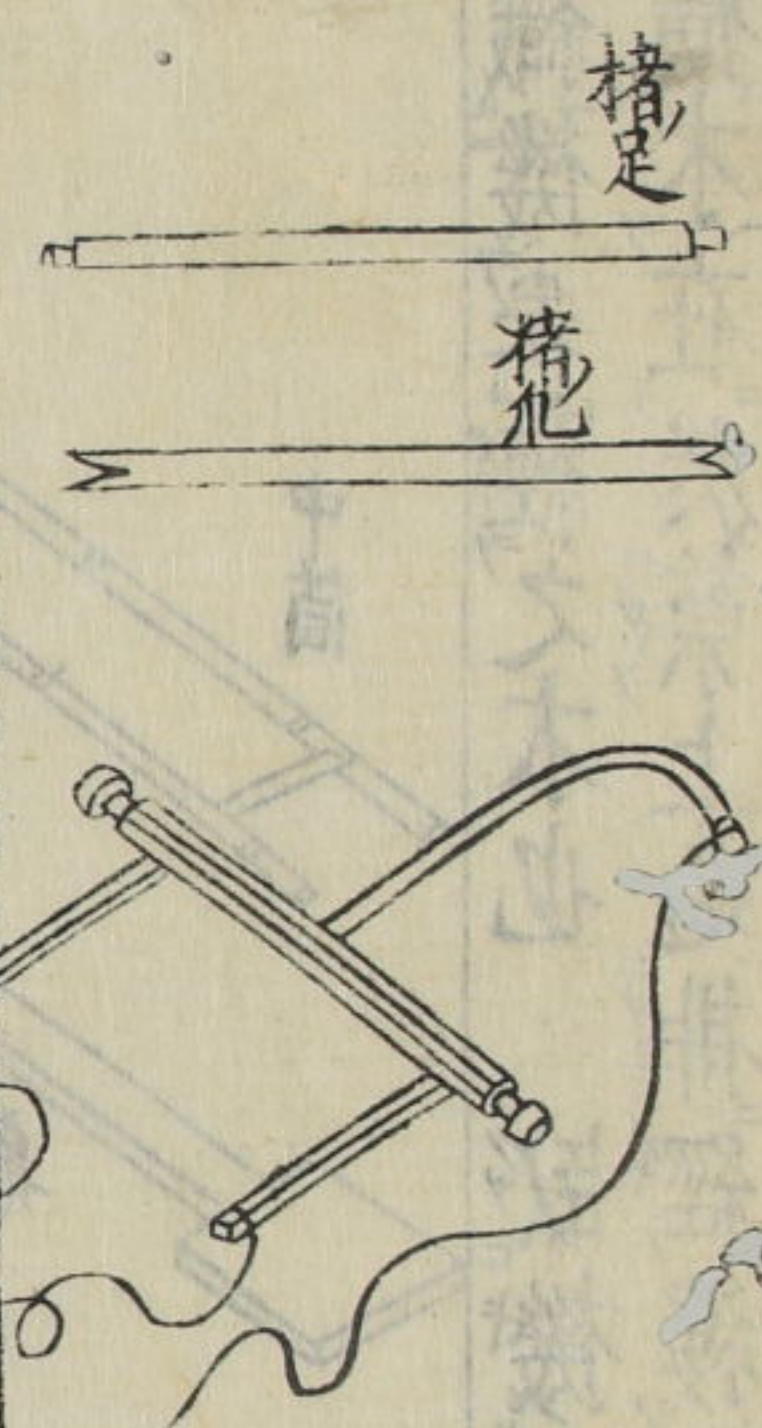
筭織具也凡織先經梳緯使不亂者也絲四十縷為一紀二十縷為絨則俗或謂之半筭者二百四十縷乃八紀一絨也 四縷曰一紀 山姥の麻をらひてをる布のをゆくとハ我身なり



### 藤

藤 音 藤 和名知波利 藤字 臥機 和名久豆比波 今云中竹筒

藤織機卷經之木也 臥機末詳按有中筒者用二竹嵌二橫木在於其上並排經緯每不搖而如臥者故名之平



### 複機躡

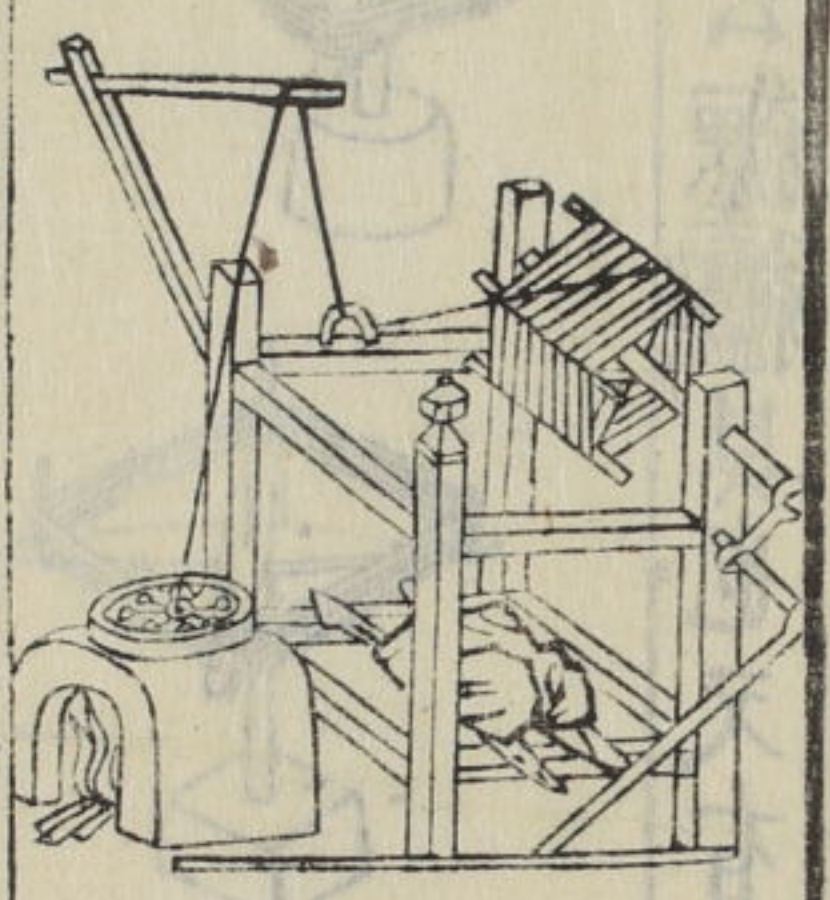
和名甘乃阿之  
俗云并乃豆  
機躡  
和名萬祿版

△按複機之卷繒者也其制用圓木兩頭有砵闕微似猪足故和名然矣下機之複兩頭有叉尖如爪故名猪爪所以挂機帶紉者也

機躡橫二小竹挂之線竹以左右足拗指更躡之故名之下機者機頭以木條作之形如丁字樣而出二手縛線竹其稍著繩絡織人足躡引之低緩之仰亦如招手故有招之訓

機帶用革或用片板但上機不用機帶

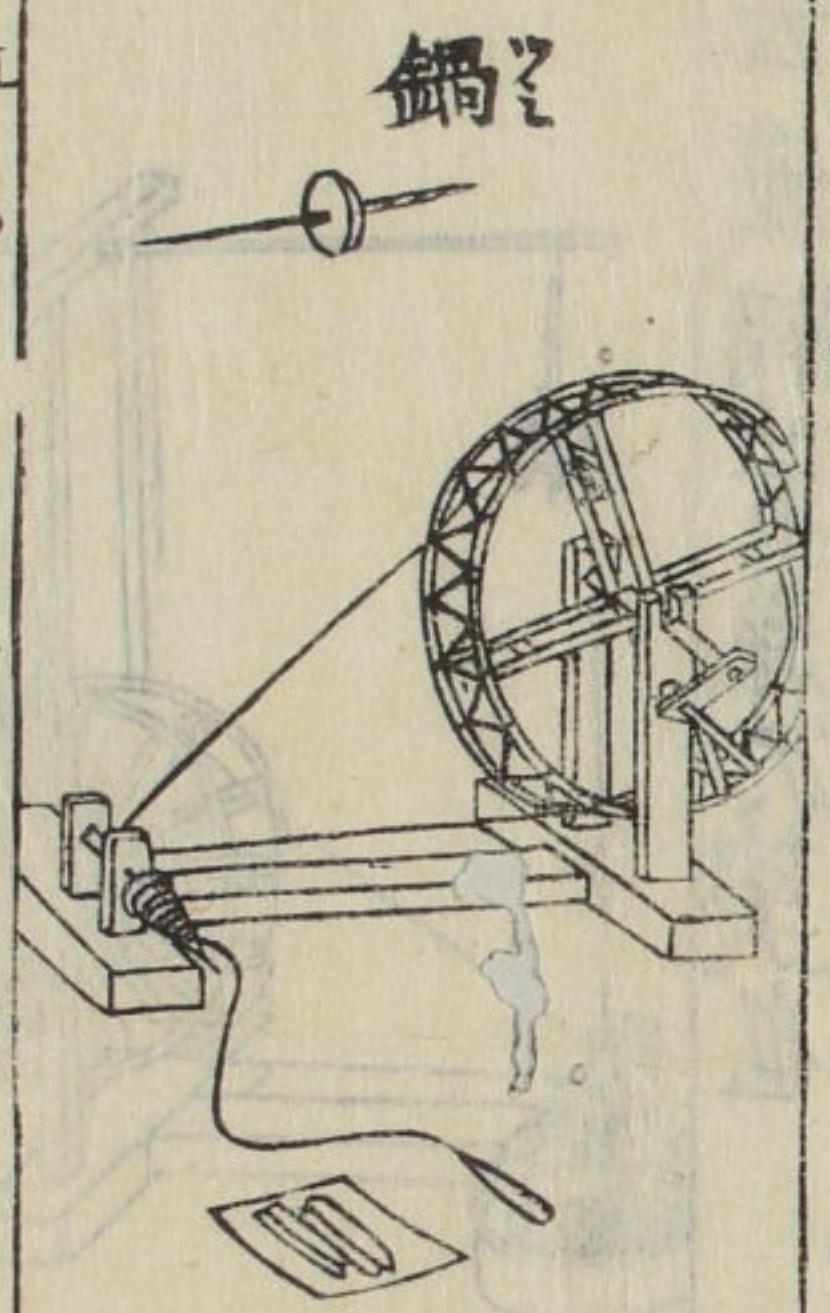
和名考  
和名考  
和名考



### 繅車

和名於保加  
繅同  
繅同

繅車煮繭取絲具絡絲取日繅訓久

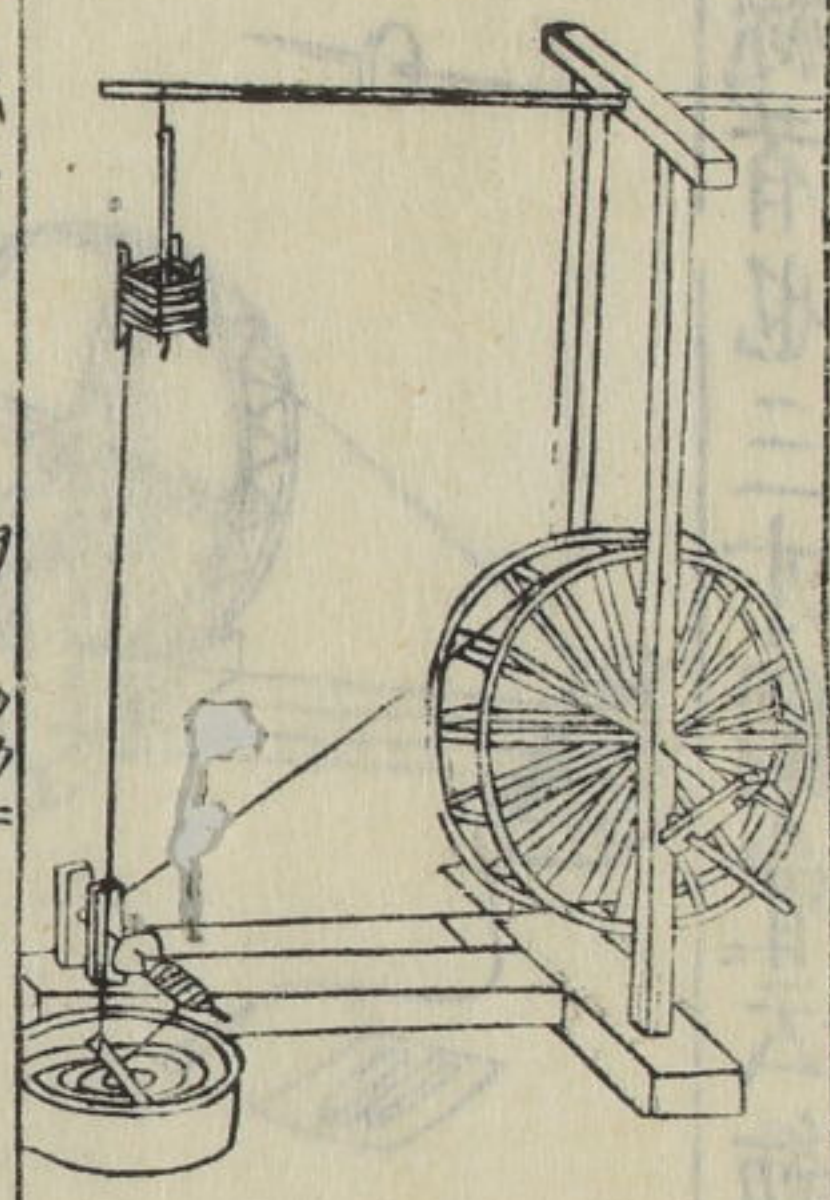


### 紡車

和名於保加  
紡車  
俗云豆無車  
鍋音 搦音  
和名都美  
綿筒  
俗云慈牟岐

紡車收絲者也三才圖會云紡車有大小二品凡麻苧之類在在右之又有木綿紡車並其輪動弦轉等維隨之統人左手握其綿筒不過一二續於手維牽引漸長右手於機俱成緊

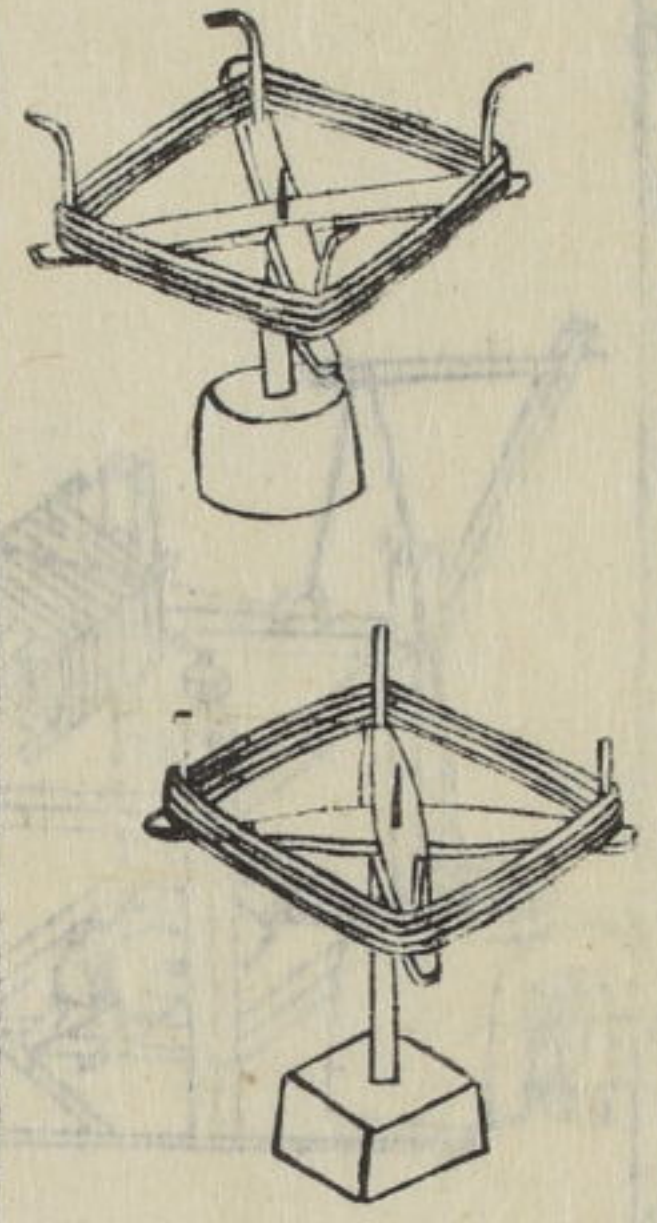
△按和名抄鍋欄共為都美者未詳鍋音溫器也稱音盛膏以塗車輪器也今多用紡鉋二字攝州平野紡鉋卷綿於筵抽筵則如筒謂之綿筒



紡車

和名活板如不利

說文云羅音著絲於筵也



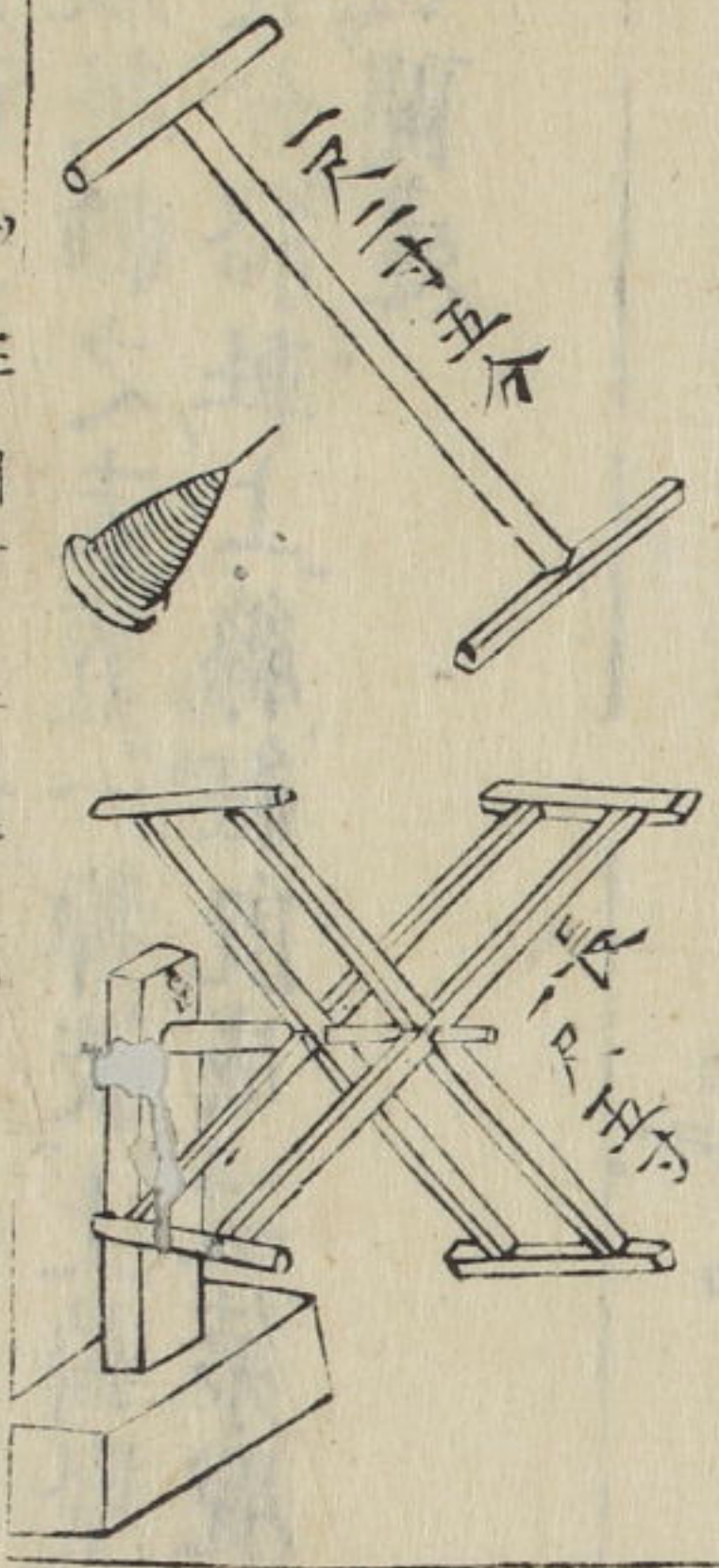
羅車

撥車 撥柁

俗云末以乃波

三才圖會云羅羅具也又有木綿撥車其制頗肖但以竹

為之方圓不等先將紡訖綿羅於稀糊盆內度過稍乾然後將綿羅頭縷撥於車上遂成綿羅  
△按今所用木綿蟠車以纏絡縷於筵者也其車如十字而端穿穴纏竹四柱補之使纏不亂其竹名曰止字土



蟠車

纏音 纏音 總音 俗云加世

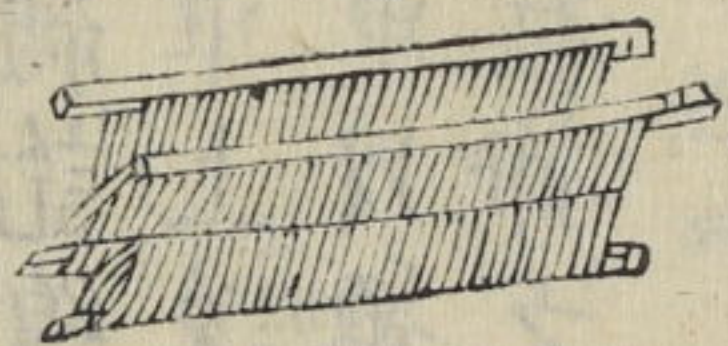
△按紡鉋縷滿抽取之圓長而本闊平末窄尖謂之玉取縷絡匙木其木如工字樣而長短不定持左手振絡絲凡二十線為一絳纏五十絳纏為一纏近年製匙車絡之甚捷蓋匙者有橫木杖也此器形似故名加世

ハクムシヨ

### 木綿軋床



農政全書云木綿軋床其制如所坐交椅但下控一軋四股軋軸之末置一掉枝上倚豎列八籠下引綿絲轉動掉枝分絡軋上絲經既成次第脫卸比之撥車日得八倍始出閩建

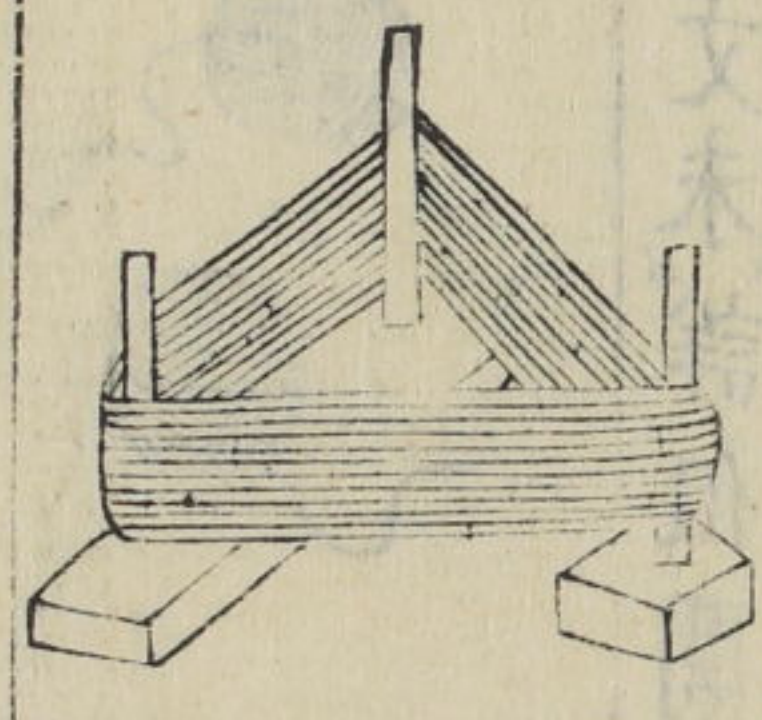


綜 音 宗

ソラン

和名閑  
俗云加佐利  
又云毛知利  
此與展之訓同  
故忌之日飾字

綜玉篇云機縷持絲交者也

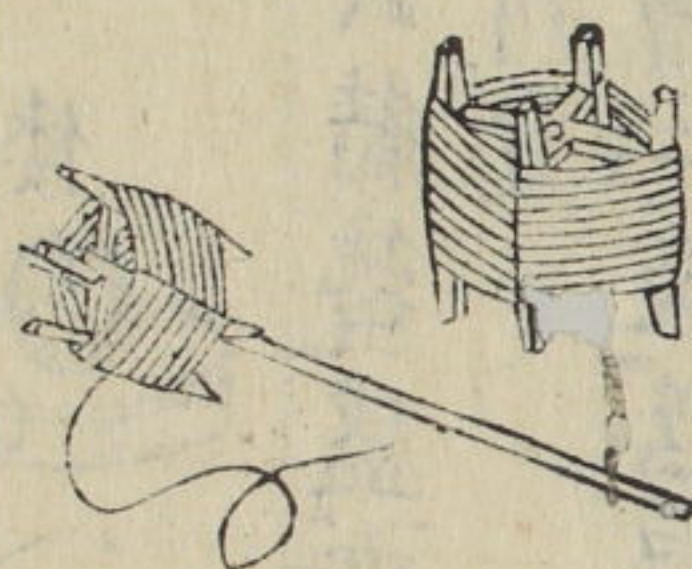


絡 柅 音 々

ロツニイ

絡珠  
和名多々利

絡柅 縷絲具也

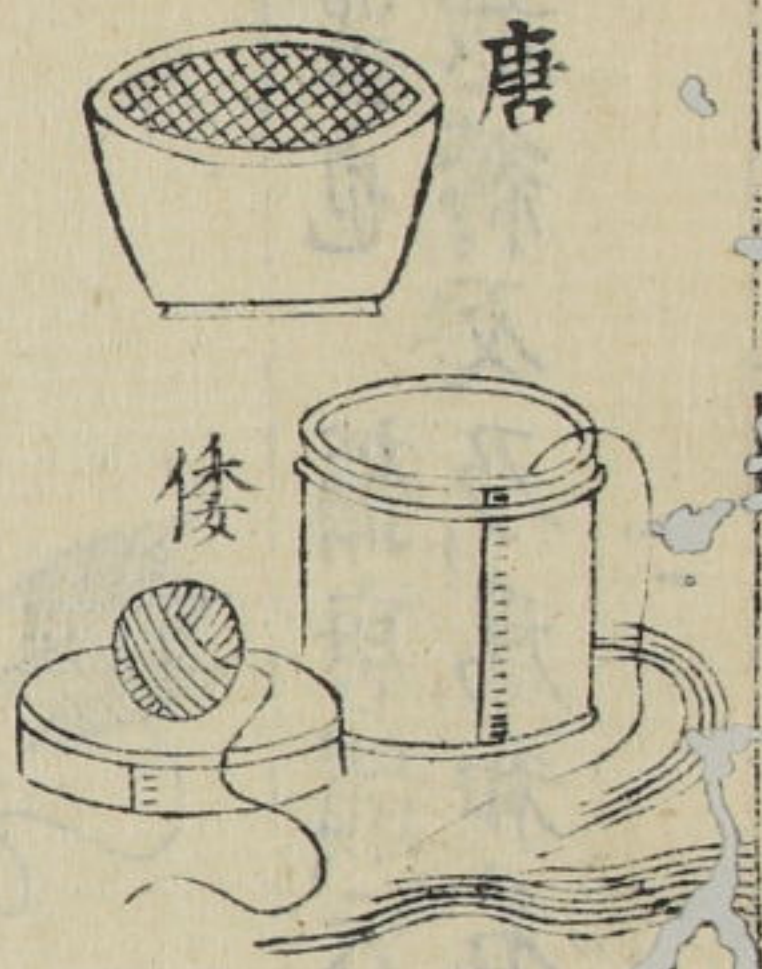


篋 音 約

ヨツ

篋同 觸同  
棖 音 袁  
柅 和名和久  
柅 音 觸同  
和名和久乃江

篋所絡絲器也 柅唐韻云篋柄也 按篋字越縛反乃為和名



績蠶

俗云平古  
乎於介  
字補俗

績蠶三才圖會云績蠶盛麻績器也蠶籠也或條莖編之  
大小深淺隨其所宜  
△按倭所用捲檜片板為桶謂之績桶



績纏

卷子  
和名閉襪  
績音 緝  
和訓字無  
ツエツチエン

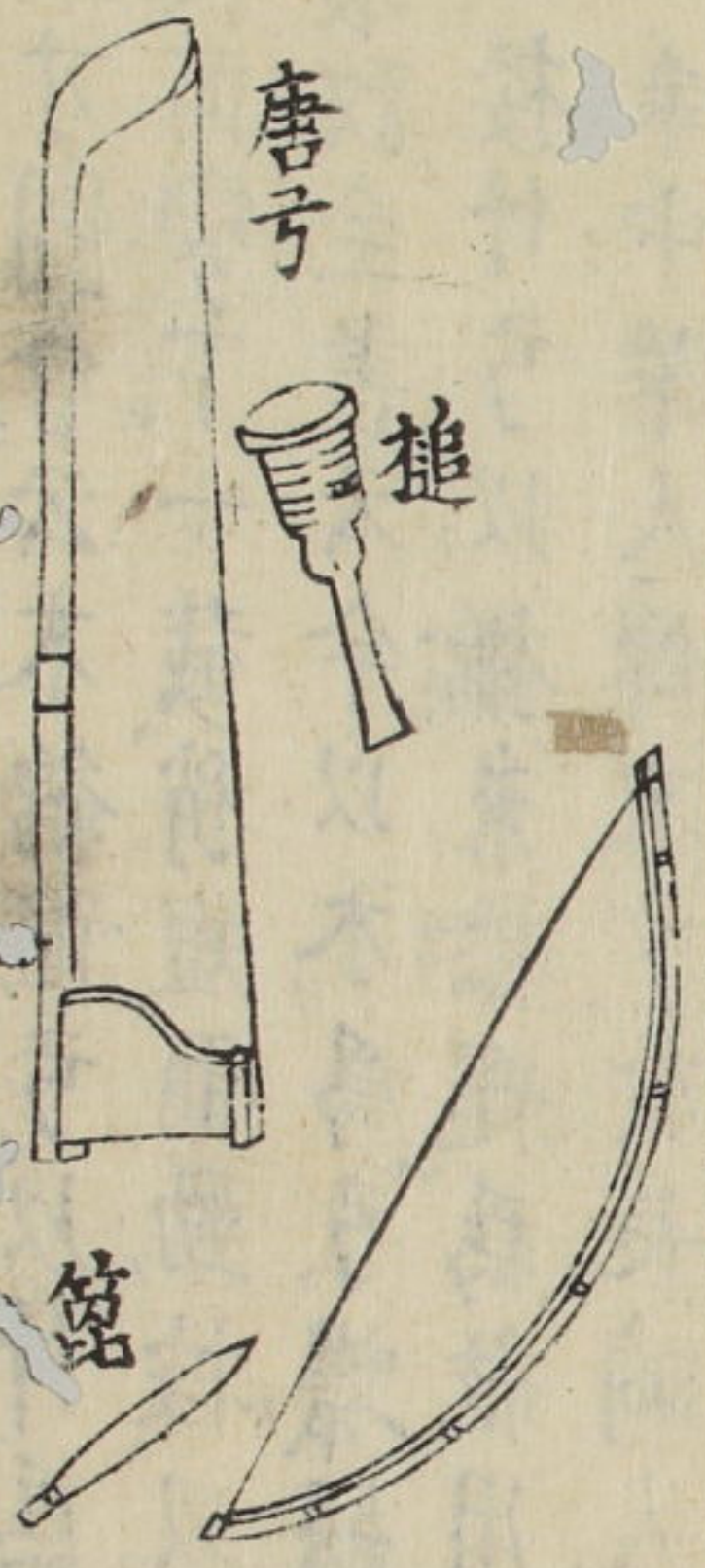
漢語鈔云卷子本文未詳但閩卷所傳績麻圓卷名也  
△按績麻為緯者先圓卷狀如臍凡績麻草曰績



纏刷

まいぐさ  
佐伊加木

三才圖會云纏刷疏布縷器也束草根為之通柄長可尺  
許圍可尺餘其纏縷舒軸既畢架以叉木下用重物制之  
纏縷已均布者以手執此就加漿糊順下刷之即增光澤  
可授機織



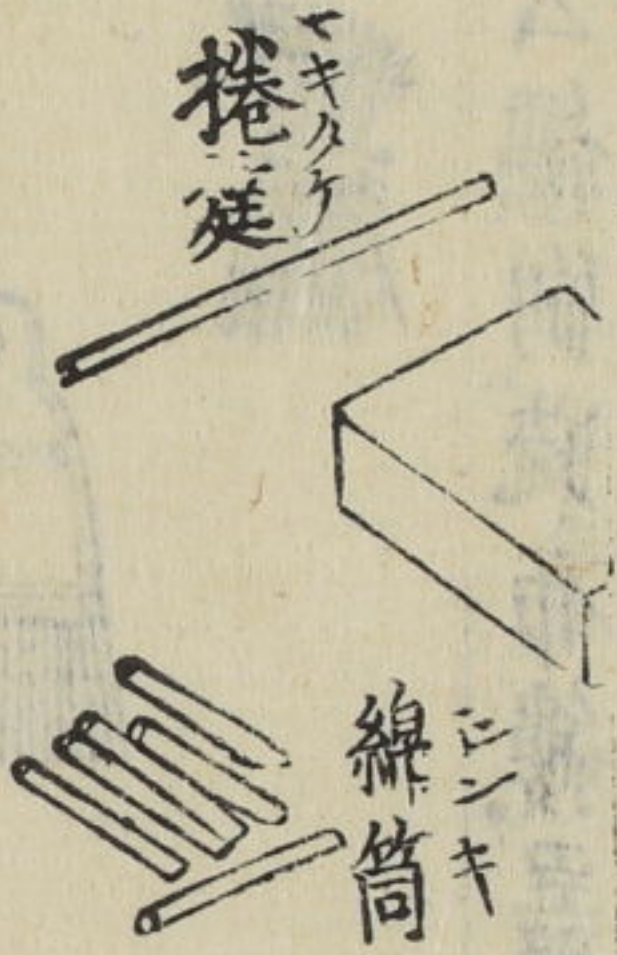
木綿彈弓

こくろちゆ  
唐弓

△按卷經時用纏刷束松葉作之大可一握用梳櫛亦可



三才圖會云木綿彈弓以竹為之長可四尺許上一截頭長而彎下一截稍短而勁控以繩絃用彈綿英如彈檀農政全書云今以木為弓蠟絲為絃  
 △接竹弓以蠟系燃繩為絃用竹篋縛之呼曰手弓明曆辛中華人傳木弓於長崎人始為之長可五尺以鯨筋為絃用小槌擊彈之呼曰唐弓今盛行于世  
 唐弓弦 鯨筋浸水割為縷復燃合如鬚長數丈者鯨筋其中取出種二柱拈引之微乾注熱湯晒乾如此四五次而以瓦軋摩之成

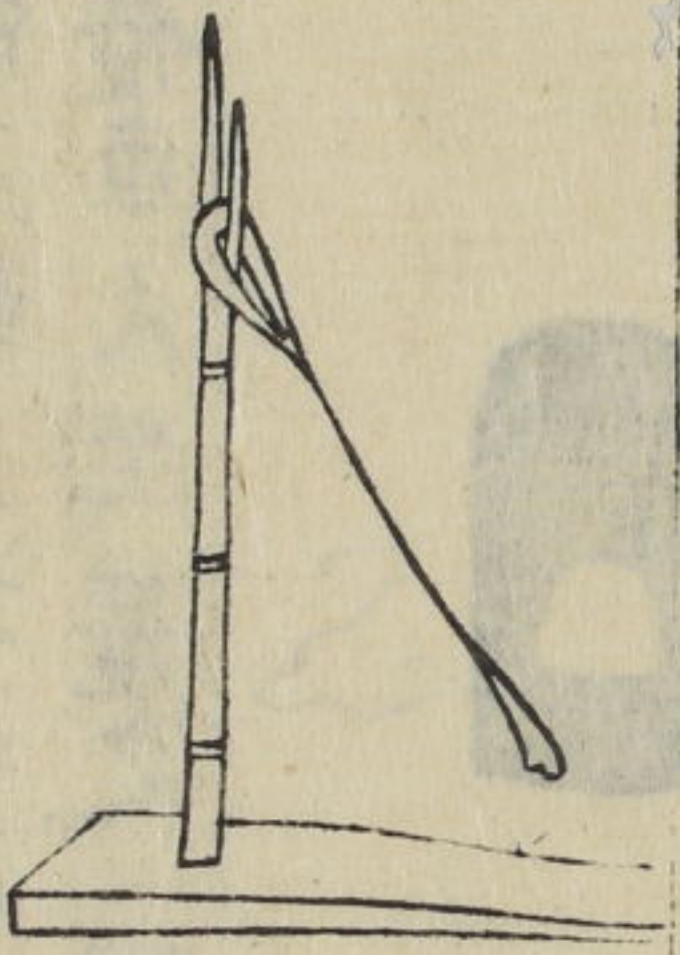


捲筵

未木多介  
 慈牟木  
 又云阿女  
 又云開知末

三才圖會云捲筵淮氏用蜀黍稍莖取其長而滑今他處

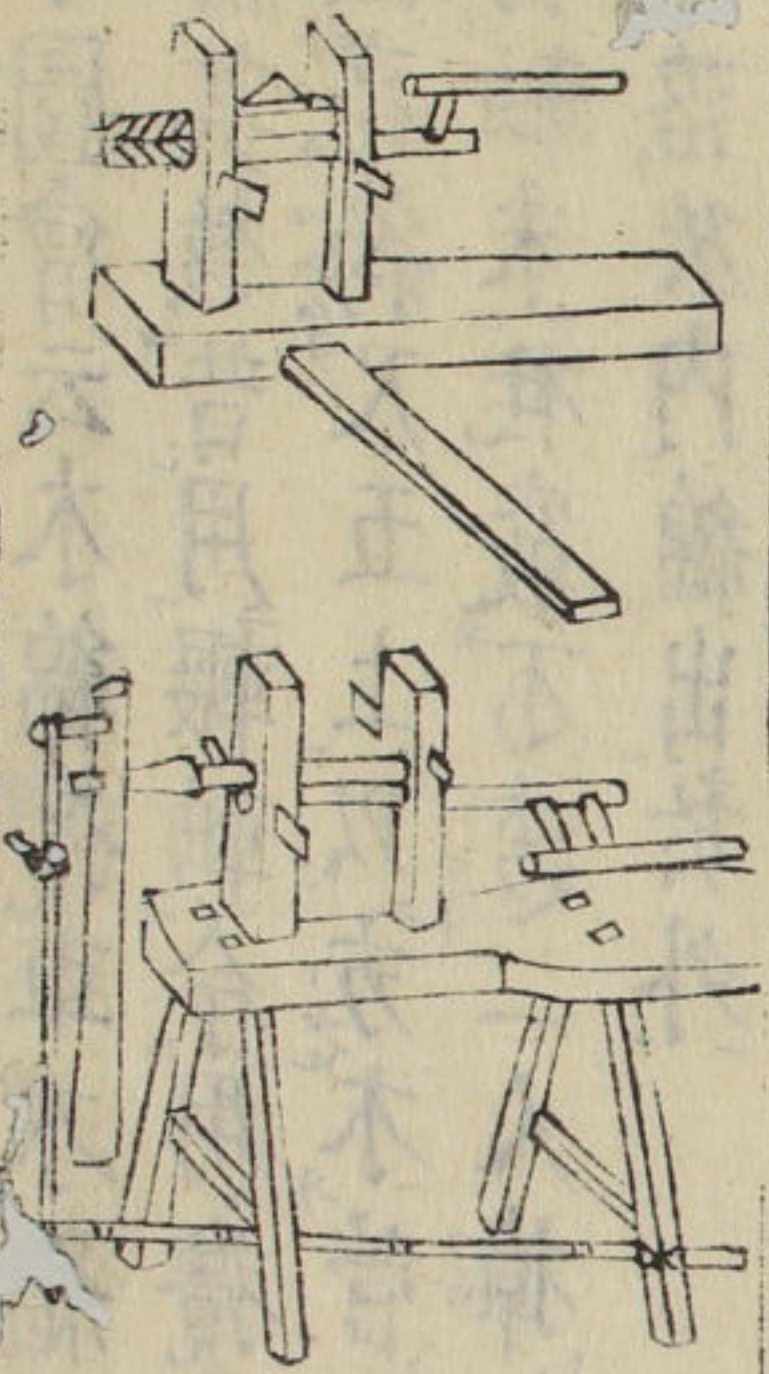
多用無節竹條代之其法先將綿毳修於儿上以此筵而拊之遂成綿筒隨手抽筵每筒牽紡易為勻細



撚綿軸

波豆

三才圖會云撚綿軸其制作小礪或木或石上插細軸長可尺許先用叉頭掛綿左手執叉右手綿上軸懸之撚作綿絲就纏軸上即為細縷閨婦室女用之可代績紡之工



攪車

キヤウチエ

和太久利

三才圖會云木綿攪車木綿初採曝之陰或焙乾用之則  
 治出其核昔用輓軸今用攪車其法用四木作框上立  
 小柱高約尺五上以方木管之立柱各通一軸軸端俱作  
 掉拐軸末柱竅不透二人掉軸一人上綿英二軸相軋  
 則子落於內綿出於外

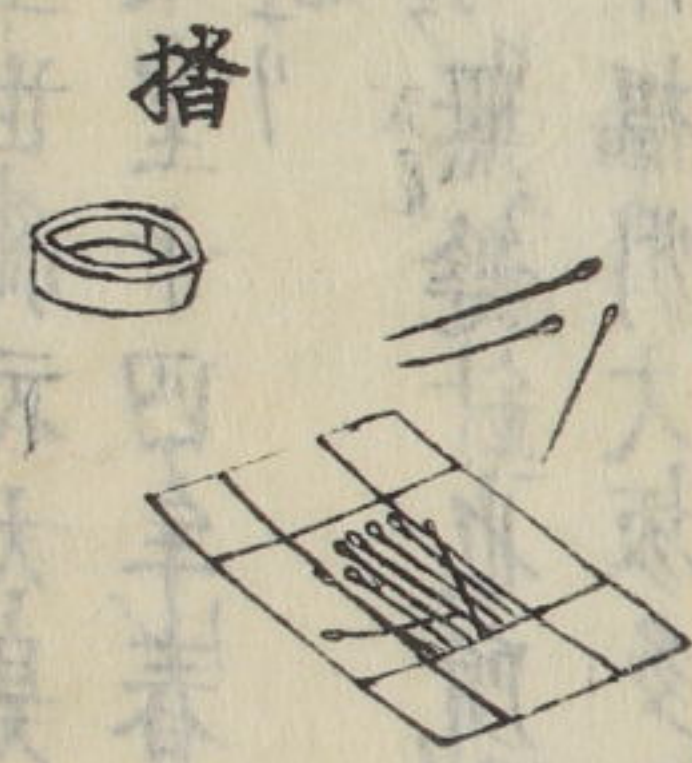
△按攪交音手動也所圖者與今制同而攪法異也今唯一  
 人攪之蓋一軸抽左端如輪又如梓別橫竹於下以繩  
 纏之梓頭一軸抽右端如輪而以右手攪之以右脚躡  
 竹則梓能反轉以左手喂綿於二軸交則子與綿相別  
 一種有小攪車人坐攪之二軸砌成如絞繩



紡博

今云塗桶乎

詩小雅曰生女弄瓦載弄之瓦注云瓦紡博也生女弄瓦習其  
 所有事也黃氏曰今所見紡無用博者嘗見湖州風俗  
 婦人皆以麻線為業人各一瓦覆膝而索麻線於其上歲  
 久瓦率成坎豈古亦有此事而詩人因指之歟  
 △按績麻線者用苧桶伸蠶綿者用塗桶其塗桶以瓦作  
 之黑色嶺圓滑也擴綿於其上紡伸謂之紡之無以童  
 女就母師習其事所謂紡博當塗桶或有撥木為塗桶  
 者然不如瓦博之佳者奈良及大坂多作之蓋黃氏之  
 說未審



縫織

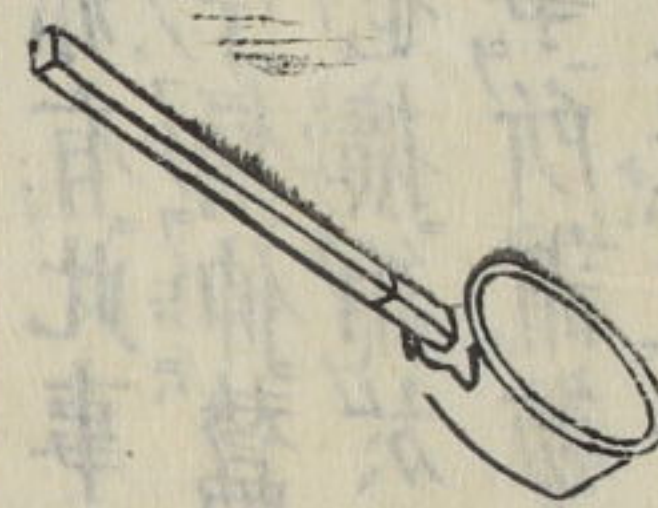
縫針  
 毛乃奴伊波利  
 搭徒合鞞同  
 和名於與比呂岐

說文以鍼緝衣曰縫所以其縫者曰鍼俗作針也

和名三才圖會

事物紀源云禮內則有紉針請縫之文則是自始制衣裳  
宜有針線帝王世紀云太昊制九針則縫針亦始于此  
日本紀應神天皇十四年春百濟國王貢縫衣二女曰真  
毛津是衣縫始

△慈先是不可無縫針也所來一女善巧縫衣者矣京師  
及江州大津攝州大坂多作針凡五十本為一匹  
指皆所以縫衣具也以革作之形如竹輪以嵌中指



熨斗

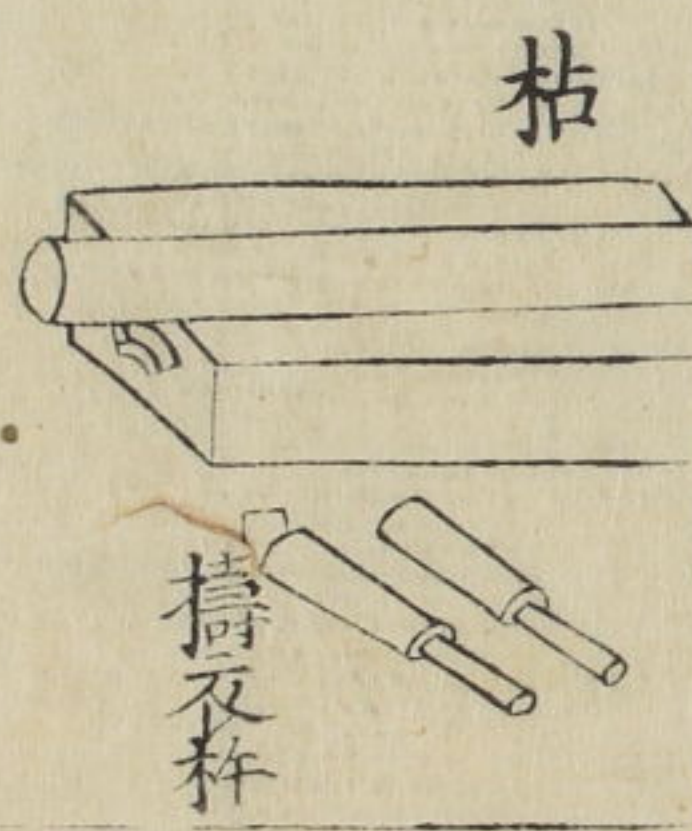
熨同 火斗

和名乃之  
俗長鑷亦謂乃  
之用熨斗字  
也甚無擬

字彙云熨以火申繼從上按而下者又謂之火斗而熨字从  
戶从又持火所以熨繼也戶音安平也又音右字也會意  
事物紀源云紉欲作重刑乃作大熨斗以火熨之使人去

手輒爛與姐已為戲笑今人以伸帛者其遺法也

△按今熨斗形如初盛爐熨衣裳皺者也本草綱目曰盛  
灰火於鈔鏰可熨臍腹冷痛者是也



砧

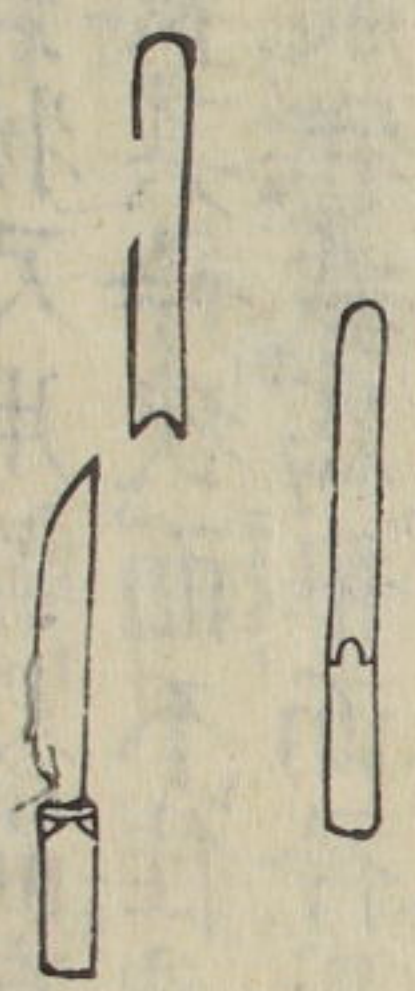
音 榘同 砧同

礎

礎同 展繼石也

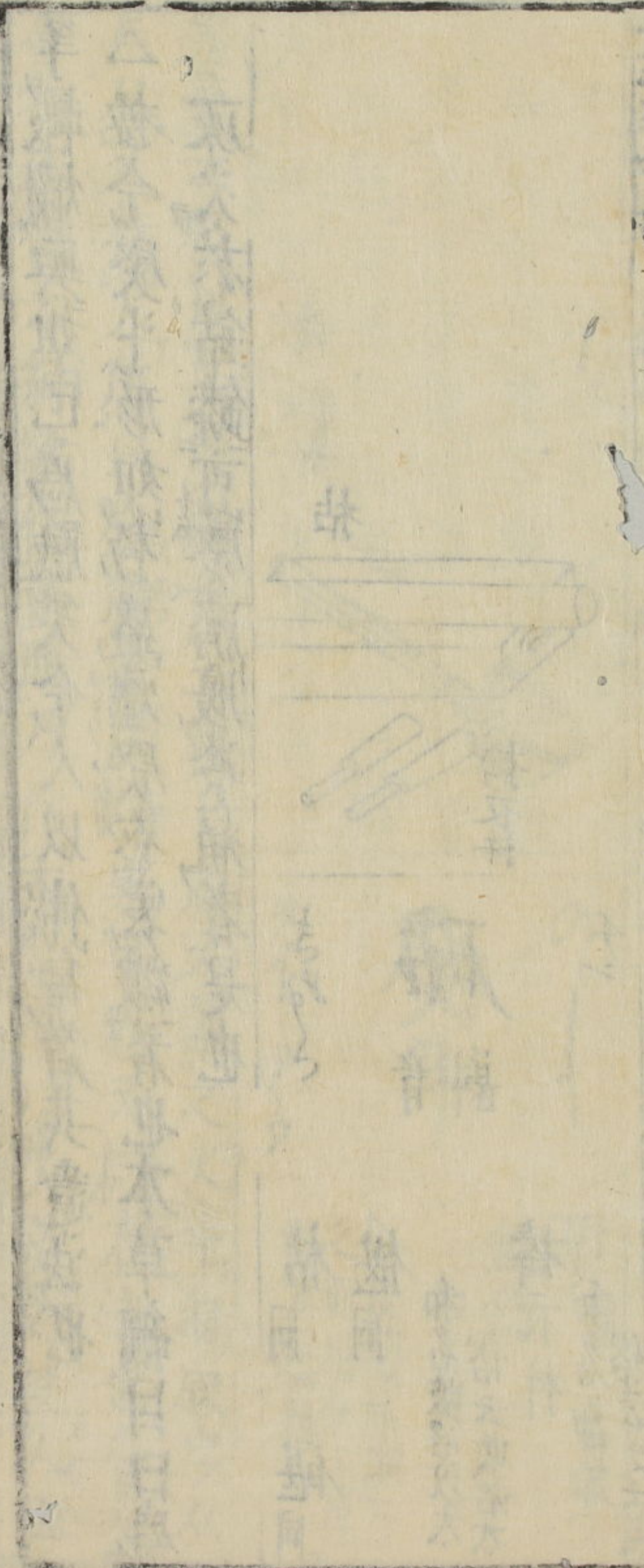
和名吸溜以太  
俗云吸溜太  
和名却知  
俗云之古呂

剪刀



裁刀 削音  
和名毛乃多知  
加太奈

剪刀、漢語鈔云所以裁衣裳也。字彙云削裁也。  
 △按裁衣物尺用鯨尺而有二品取裕裱於一幅中謂之  
 木綿裁其袷狹而不佳然丈尺短者不得止而然  
 又一幅邪裁為裱而袷取余帛謂之帛裁凡裁長四尺  
 袖一尺四五寸以上衣則不三丈有余帛者不成如今  
 布帛長者亦不過二丈七八尺故四五丈許不足



種ノ三